

地段
(置業花園)

嘉喜利大廈

甫租售

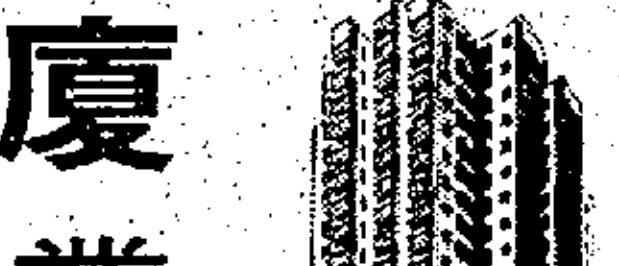
面對新建仁愛街市
伍十餘萬元起

二樓商業

全層17,200呎
獨立樓梯，合酒樓及各行業
首期三成，即可入伙
十年分期付款

華企業有限公司

道中20號·德成大廈504室 電話:5-221290 · 5-228905
585801 · 0-824901 (假日照常)



亞洲銀行年會開幕

北京尚未申請 參加亞洲銀行

美全力支持不容取消台灣會籍

【中央社馬尼拉四日電】亞洲開發銀行年會，今日在菲律賓首都馬尼拉正式開幕。此項年會，係由菲律賓政府主辦，並邀請各國代表參加。據悉，此次年會，將討論有關亞洲開發銀行之各項問題，並決定該行之未來發展計劃。美國政府對此項年會，表示全力支持，並強調不容取消台灣之會籍。美國政府發言人表示，台灣在亞洲開發銀行中，具有極重要之地位，不容任何國家或組織，企圖取消台灣之會籍。美國政府將採取一切必要措施，以維護台灣在該行之地位。

亞銀資金增加一倍 高達三十二億美元

今後將視個別國家需要貸款

【中央社馬尼拉四日電】亞洲開發銀行年會，今日在菲律賓首都馬尼拉正式開幕。此項年會，係由菲律賓政府主辦，並邀請各國代表參加。據悉，此次年會，將討論有關亞洲開發銀行之各項問題，並決定該行之未來發展計劃。美國政府對此項年會，表示全力支持，並強調不容取消台灣之會籍。美國政府發言人表示，台灣在亞洲開發銀行中，具有極重要之地位，不容任何國家或組織，企圖取消台灣之會籍。美國政府將採取一切必要措施，以維護台灣在該行之地位。

日本向東南亞協會五國展開外交

【法新社東京四日電】日本外務省官員，今日在東京表示，日本將向東南亞協會五國展開外交。據悉，日本將向泰國、菲律賓、印尼、馬來西亞及新加坡五國，展開外交活動。日本外務省官員表示，日本將向這五國，提供經濟援助，並與這五國，簽訂貿易協定。日本外務省官員表示，日本將向這五國，提供經濟援助，並與這五國，簽訂貿易協定。日本外務省官員表示，日本將向這五國，提供經濟援助，並與這五國，簽訂貿易協定。



菲律賓總統馬可斯與美國國務卿霍爾，今日在馬尼拉會晤。圖為馬可斯與霍爾在會晤中，與隨行人員合影。

檢討世界一般情勢 加強中法經濟合作

具體協商法建華南核電計劃

【中央社北京四日電】中國政府今日發表聲明，表示將與法國政府，就加強中法經濟合作問題，進行具體協商。據悉，中法兩國政府，將就法建華南核電計劃，進行具體協商。中國政府發言人表示，中法兩國政府，將就法建華南核電計劃，進行具體協商。中國政府發言人表示，中法兩國政府，將就法建華南核電計劃，進行具體協商。

燈泡突然爆炸 視察阿難民營

【中央社馬尼拉四日電】菲律賓政府官員，今日在馬尼拉表示，將視察阿難民營。據悉，菲律賓政府官員，將視察阿難民營，以瞭解阿難民之生活狀況。菲律賓政府官員表示，將視察阿難民營，以瞭解阿難民之生活狀況。菲律賓政府官員表示，將視察阿難民營，以瞭解阿難民之生活狀況。

蘇美對抗「攻守」新態勢

【本報訊】蘇聯與美國之對抗，已進入「攻守」新態勢。據悉，蘇聯將採取主動進攻之姿，而美國則將採取防禦之姿。蘇聯將採取主動進攻之姿，而美國則將採取防禦之姿。蘇聯將採取主動進攻之姿，而美國則將採取防禦之姿。

根據和平共處原則 可與蘇聯友好相處

另一原則是中共反對霸權主義

【本報訊】中國政府今日發表聲明，表示將根據和平共處原則，與蘇聯友好相處。據悉，中國政府將根據和平共處原則，與蘇聯友好相處。中國政府將根據和平共處原則，與蘇聯友好相處。

拒絕將力加訴訟案 移交英國法院審理

【本報訊】中國政府今日發表聲明，表示將拒絕將力加訴訟案，移交英國法院審理。據悉，中國政府將拒絕將力加訴訟案，移交英國法院審理。中國政府將拒絕將力加訴訟案，移交英國法院審理。

西方七國高峯會議 討論與蘇貿易問題

【本報訊】西方七國高峯會議，今日在華盛頓舉行。據悉，西方七國高峯會議，將討論與蘇貿易問題。西方七國高峯會議，將討論與蘇貿易問題。西方七國高峯會議，將討論與蘇貿易問題。

世界石油市場 最近較為穩定

英能產油大臣說

【本報訊】世界石油市場，最近較為穩定。據悉，世界石油市場，最近較為穩定。世界石油市場，最近較為穩定。

加州科林加鎮地震 引致美國專家憂慮

【本報訊】加州科林加鎮地震，引致美國專家憂慮。據悉，加州科林加鎮地震，引致美國專家憂慮。加州科林加鎮地震，引致美國專家憂慮。

走私手錶入穗謀利 事敗分別判處徒刑

【本報訊】走私手錶入穗謀利，事敗分別判處徒刑。據悉，走私手錶入穗謀利，事敗分別判處徒刑。走私手錶入穗謀利，事敗分別判處徒刑。



菲律賓總統馬可斯與美國國務卿霍爾，今日在馬尼拉會晤。圖為馬可斯與霍爾在會晤中，與隨行人員合影。

本港新聞

本港經濟情況已見顯著好轉

四大大外貿市場·輸出均告上升 港元疲弱信心影響·港府目前無意干預 財政赤字縮少·失業率亦改善

【本報訊】財政司司長彭浩章昨日在立法會發表施政報告時指出，本港經濟已出現好轉跡象，雖然失業率仍高，但出口情況令人鼓舞，輸入工業原料增加，顯示廠商準備大量生產，港府開支減少，赤字相對減少。

彭司長指出，本港經濟在過去一年中，雖然受到國際經濟不景氣及港元疲弱等因素影響，但出口情況已見好轉。他指出，本港出口貨物在去年第四季及今年第一季，均告上升，其中以電子產品、機械及運輸工具等增幅較大。此外，輸入工業原料亦告增加，顯示廠商對生產前景有信心。

彭司長又指出，港府目前的財政赤字已告縮少，失業率亦告改善。他指出，港府在過去一年中，通過削減開支及增加收入，使財政赤字由去年的百分之三點二，縮減至今年第一季的百分之二點一。此外，失業率亦由去年的百分之九點二，下降至今年第一季的百分之八點一。

彭司長又指出，港府目前無意干預匯市，但會密切注視匯市走勢。他指出，港元疲弱對本港經濟造成一定影響，但港府目前的首要任務是改善出口情況及減少失業率。他認為，港元疲弱有利於出口，但不利於進口，因此港府目前無意干預匯市，但會密切注視匯市走勢。

彭司長又指出，港府將繼續推行各項改善措施，以促進經濟發展。他指出，港府將繼續推行各項改善措施，包括改善出口情況、減少失業率及改善民生等。他認為，這些措施將有助於促進本港經濟的發展，並提高市民的生活水平。

彭司長又指出，港府將繼續與國際社會合作，以維護香港的繁榮穩定。他指出，港府將繼續與國際社會合作，包括與美國、英國及中國等國家及地區，以維護香港的繁榮穩定。他認為，這些合作將有助於提高香港的國際地位，並促進香港的經濟發展。

彭司長又指出，港府將繼續推行各項改善措施，以促進經濟發展。他指出，港府將繼續推行各項改善措施，包括改善出口情況、減少失業率及改善民生等。他認為，這些措施將有助於促進本港經濟的發展，並提高市民的生活水平。

彭司長又指出，港府將繼續與國際社會合作，以維護香港的繁榮穩定。他指出，港府將繼續與國際社會合作，包括與美國、英國及中國等國家及地區，以維護香港的繁榮穩定。他認為，這些合作將有助於提高香港的國際地位，並促進香港的經濟發展。

出口情況令人鼓舞 輸入工業原料增加 顯示廠商準備大量生產 港府開支減少·赤字相對減少

【本報訊】財政司司長彭浩章昨日在立法會發表施政報告時指出，本港出口情況令人鼓舞，輸入工業原料增加，顯示廠商準備大量生產，港府開支減少，赤字相對減少。

彭司長指出，本港出口貨物在去年第四季及今年第一季，均告上升，其中以電子產品、機械及運輸工具等增幅較大。此外，輸入工業原料亦告增加，顯示廠商對生產前景有信心。

彭司長又指出，港府目前的財政赤字已告縮少，失業率亦告改善。他指出，港府在過去一年中，通過削減開支及增加收入，使財政赤字由去年的百分之三點二，縮減至今年第一季的百分之二點一。此外，失業率亦由去年的百分之九點二，下降至今年第一季的百分之八點一。

彭司長又指出，港府將繼續推行各項改善措施，以促進經濟發展。他指出，港府將繼續推行各項改善措施，包括改善出口情況、減少失業率及改善民生等。他認為，這些措施將有助於促進本港經濟的發展，並提高市民的生活水平。

彭司長又指出，港府將繼續與國際社會合作，以維護香港的繁榮穩定。他指出，港府將繼續與國際社會合作，包括與美國、英國及中國等國家及地區，以維護香港的繁榮穩定。他認為，這些合作將有助於提高香港的國際地位，並促進香港的經濟發展。

彭司長又指出，港府將繼續推行各項改善措施，以促進經濟發展。他指出，港府將繼續推行各項改善措施，包括改善出口情況、減少失業率及改善民生等。他認為，這些措施將有助於促進本港經濟的發展，並提高市民的生活水平。

彭司長又指出，港府將繼續與國際社會合作，以維護香港的繁榮穩定。他指出，港府將繼續與國際社會合作，包括與美國、英國及中國等國家及地區，以維護香港的繁榮穩定。他認為，這些合作將有助於提高香港的國際地位，並促進香港的經濟發展。

英航積極找尋 直飛香港地點 意圖則原國兩見意換交葡英

【本報訊】英航公司正積極找尋直飛香港的地點，意圖則原國兩見意換交葡英。英航公司發言人表示，公司正考慮在歐洲及非洲地區增加直飛香港的航班，以滿足日益增長的航空需求。

發言人指出，英航公司目前正與有關當局進行磋商，以確定合適的起飛地點。他認為，增加直飛香港的航班將有助於提高英航公司的競爭力，並為乘客提供更便捷的交通服務。

發言人又指出，英航公司將繼續與有關當局合作，以確保航班的順利運作。他認為，這將有助於提高英航公司的服務質量，並為乘客提供更好的旅行體驗。

發言人又指出，英航公司將繼續與有關當局合作，以確保航班的順利運作。他認為，這將有助於提高英航公司的服務質量，並為乘客提供更好的旅行體驗。

發言人又指出，英航公司將繼續與有關當局合作，以確保航班的順利運作。他認為，這將有助於提高英航公司的服務質量，並為乘客提供更好的旅行體驗。

發言人又指出，英航公司將繼續與有關當局合作，以確保航班的順利運作。他認為，這將有助於提高英航公司的服務質量，並為乘客提供更好的旅行體驗。

發言人又指出，英航公司將繼續與有關當局合作，以確保航班的順利運作。他認為，這將有助於提高英航公司的服務質量，並為乘客提供更好的旅行體驗。

美國移民律師周植榮 為有意移民美國人士提供諮詢

【本報訊】美國移民律師周植榮，為有意移民美國人士提供諮詢。周律師表示，他將為有意移民美國的人士提供有關移民申請、簽證及法律方面的專業建議。

周律師指出，移民美國是一個複雜的過程，需要專業的法律知識及經驗。他認為，有意移民美國的人士應尋求專業律師的協助，以確保移民申請的順利進行。

周律師又指出，他將為有意移民美國的人士提供有關移民申請、簽證及法律方面的專業建議。他認為，這將有助於提高移民申請的成功率，並為有意移民美國的人士提供更好的服務。

周律師又指出，他將為有意移民美國的人士提供有關移民申請、簽證及法律方面的專業建議。他認為，這將有助於提高移民申請的成功率，並為有意移民美國的人士提供更好的服務。

周律師又指出，他將為有意移民美國的人士提供有關移民申請、簽證及法律方面的專業建議。他認為，這將有助於提高移民申請的成功率，並為有意移民美國的人士提供更好的服務。

周律師又指出，他將為有意移民美國的人士提供有關移民申請、簽證及法律方面的專業建議。他認為，這將有助於提高移民申請的成功率，並為有意移民美國的人士提供更好的服務。

周律師又指出，他將為有意移民美國的人士提供有關移民申請、簽證及法律方面的專業建議。他認為，這將有助於提高移民申請的成功率，並為有意移民美國的人士提供更好的服務。

九龍灣地鐵站對面

淘大花園

第三期

八五折優待至五月十五日



單位面積 371呎-494呎
每呎\$460起

十大超值貢獻

1. 每呎 \$460 起 (每單位售價由十七萬元起)
2. 八五折最特惠優待
3. 首期一成 (只付一萬七千元起)
4. 廿年分期付款 (月供 \$1,793 起), 平過交租
5. 設計先進實用
6. 用料上乘, 選用豐澤廚櫃及法國名廠 JACOB DELAFON 潔具
7. 送間隔
8. 鄰近地下鐵路及巴士總站, 交通方便
9. 位於市區旺地, 地點適中, 樓價穩定
10. 設備應有盡有, 日常所需不假外求



恒隆 香港銅鑼灣百德新街恒隆中心二十五樓 電話: 5-7904111
地盤辦事處: 淘大商場第一期地下127號 電話: 3-7566691

港元理應轉強 外匯自動調整干預徒勞無功 通脹穩定維持約百分九

【本報訊】財政司司長彭浩章昨日在立法會發表施政報告時指出，港元理應轉強，外匯自動調整干預徒勞無功，通脹穩定維持約百分九。

彭司長指出，港元疲弱對本港經濟造成一定影響，但港府目前的首要任務是改善出口情況及減少失業率。他認為，港元疲弱有利於出口，但不利於進口，因此港府目前無意干預匯市，但會密切注視匯市走勢。

彭司長又指出，港府將繼續推行各項改善措施，以促進經濟發展。他指出，港府將繼續推行各項改善措施，包括改善出口情況、減少失業率及改善民生等。他認為，這些措施將有助於促進本港經濟的發展，並提高市民的生活水平。

彭司長又指出，港府將繼續與國際社會合作，以維護香港的繁榮穩定。他指出，港府將繼續與國際社會合作，包括與美國、英國及中國等國家及地區，以維護香港的繁榮穩定。他認為，這些合作將有助於提高香港的國際地位，並促進香港的經濟發展。

彭司長又指出，港府將繼續推行各項改善措施，以促進經濟發展。他指出，港府將繼續推行各項改善措施，包括改善出口情況、減少失業率及改善民生等。他認為，這些措施將有助於促進本港經濟的發展，並提高市民的生活水平。

彭司長又指出，港府將繼續與國際社會合作，以維護香港的繁榮穩定。他指出，港府將繼續與國際社會合作，包括與美國、英國及中國等國家及地區，以維護香港的繁榮穩定。他認為，這些合作將有助於提高香港的國際地位，並促進香港的經濟發展。

本港新聞

港本電輸廠電核東廣來將 電售司公新立成

電發港在於低須費收制管受不潤利
問顧作行銀人商間一英聘委將府港
議建提究研行進廠電核及涉港香就

【本報訊】香港政府將成立一間新公司，專營向廣東省供應電力。該公司名為「香港電力供應公司」，將由香港政府與英國一間公司合作經營。該公司將負責興建及經營一條由香港至廣東的輸電線，並向廣東省供應電力。該公司將在香港及廣東省設立分公司，並聘請一名英國人擔任總經理。該公司將在香港及廣東省設立分公司，並聘請一名英國人擔任總經理。該公司將在香港及廣東省設立分公司，並聘請一名英國人擔任總經理。

私家車前排乘客 強制配安全帶 年內通過執行

道路收費試驗計劃年中定細則

【本報訊】香港政府將在下月內，實施一項強制私家車前排乘客佩戴安全帶的計劃。該計劃將由警方負責執行，並將在未來六個月內，逐步擴展至全港。此外，政府亦將在下月內，公佈道路收費試驗計劃的細則。該計劃將由路政處負責執行，並將在未來六個月內，逐步擴展至全港。

華僑日報五十八週年紀念徵文攝影繪畫比賽啓事

敬啟者：本報為慶祝創刊五十八週年紀念，特舉辦徵文、攝影、繪畫比賽。凡我僑胞，如欲參加，請將作品寄交本報編輯部。截稿日期為九月三十日。詳情請見本報廣告版。

參加本港多項建設 租約問題無礙港經濟地位

【本報訊】香港政府與外國公司簽署的租約，雖然引起了一些爭議，但專家認為，這並不會影響香港的經濟地位。專家指出，香港是一個自由貿易港，其經濟地位是由其法律及制度所保障的。此外，香港政府亦將採取措施，以確保香港的經濟地位不受影響。

港府本財政年度 購二百私屋單位 作高級公務員宿舍

【本報訊】香港政府計劃在本財政年度，撥款二百萬元，購買二百個私屋單位，作為高級公務員的宿舍。該計劃將由房屋委員會負責執行，並將在未來六個月內，逐步擴展至全港。

九巴準備試辦 中巴表示無意加開新線

【本報訊】九龍巴士公司（九巴）表示，他們已準備好試辦中巴的業務。然而，中巴方面表示，他們目前並無意加開新線。中巴方面表示，他們目前正專注於改善現有路線的服務，並將在未來六個月內，逐步擴展至全港。

地鐵開接駁線遭擱置

【本報訊】地鐵公司計劃開辦的一項接駁線服務，目前已被擱置。地鐵公司表示，他們目前正專注於改善現有路線的服務，並將在未來六個月內，逐步擴展至全港。

四期乙居屋 選購者踴躍

【本報訊】香港房屋委員會（房委會）第四期乙居屋，目前正接受申請。由於該期居屋的單位數目有限，且地點優越，因此吸引了大量的申請者。房委會表示，他們將在下月內，公佈該期居屋的銷售情況。

地鐵公司提醒市民 勿在架空站放風箏

【本報訊】地鐵公司提醒市民，不要在架空車站放風箏。由於風箏線可能會纏繞在車站的設備上，因此存在安全隱患。地鐵公司表示，他們將在下月內，加強對該項活動的監管。

順雨調風求祈潮如信善 鼎盛香火大廟娘天后參拜

【本報訊】每逢農曆三月廿三日，香港各界人士會前往天后廟參拜，祈求風調雨順。今年也不例外，許多市民紛紛前往參拜，香火鼎盛。此外，廟內亦將舉行多項傳統活動，以慶祝天后誕辰。

裝置反光車牌 可減夜間車禍

【本報訊】香港政府計劃在下月內，實施一項裝置反光車牌的計劃。該計劃將由警方負責執行，並將在未來六個月內，逐步擴展至全港。此外，政府亦將在下月內，公佈道路收費試驗計劃的細則。

明年推出新交通標誌

【本報訊】香港政府計劃在下月內，推出新一系列交通標誌。該系列標誌將由路政處負責設計，並將在未來六個月內，逐步擴展至全港。

加國商人與港經濟地位

【本報訊】加拿大商人對香港的經濟地位表示關注。他們認為，香港是一個自由貿易港，其經濟地位是由其法律及制度所保障的。此外，加拿大商人亦將採取措施，以確保香港的經濟地位不受影響。

AMBASSADOR 最新 OFREX-FORDIGRAPH 碎紙機系列

隨着辦公室日益現代化，香港各大小商業機構每日印出的電腦資料數以萬計。這些機密文件倘若偶一不慎，錯誤流傳，可能導致嚴重後果。採用OFREX-FORDIGRAPH碎紙機將文件及資料完全粉碎，便萬無一失。

天祥洋行商業機器部
5-551331
OFREX-FORDIGRAPH
碎紙機系列

你願意擔冒洩秘風險嗎？

文華商業中心

位於尖沙咀東部商業及旅遊重點，優點遠超租值。

商場設計，美侖美奐
兩幢高十二層之寫字樓大廈
反光隔熱玻璃幕牆
十二部電梯及廿四部扶手電梯
現代化專業保安管理

交通非常方便
特設地庫車位150個
中央冷氣及消防設備
商場露天大堂，美觀舒適

有關租務事宜，請聯絡：
香港發展有限公司
地址：九龍尖沙咀彌敦道20號
新世界中心寫字樓401室
電話：3-699211
文華商業中心辦事處
電話：3-699361

租約期滿，請聯絡：
香港發展有限公司
地址：九龍尖沙咀彌敦道20號
新世界中心寫字樓401室
電話：3-699211
文華商業中心辦事處
電話：3-699361

租約期滿，請聯絡：
香港發展有限公司
地址：九龍尖沙咀彌敦道20號
新世界中心寫字樓401室
電話：3-699211
文華商業中心辦事處
電話：3-699361

租約期滿，請聯絡：
香港發展有限公司
地址：九龍尖沙咀彌敦道20號
新世界中心寫字樓401室
電話：3-699211
文華商業中心辦事處
電話：3-699361

華僑馬經

老吉主編



昨晚六場夜馬冷門天下 龍田同心爆半冷門 曹達贏仔寶演出佳

天公作美，昨晚在沙田馬場舉行的夜賽，以一場精彩的比賽，吸引了大批觀眾到場觀看。昨晚六場夜賽，龍田同心爆半冷門，曹達贏仔寶演出佳。

第一場：三歲雌馬，由三號起賽，曹達贏仔寶以二一四秒一，一舉奪冠。第二場：三歲雌馬，由三號起賽，曹達贏仔寶以二一四秒一，一舉奪冠。第三場：三歲雌馬，由三號起賽，曹達贏仔寶以二一四秒一，一舉奪冠。第四場：三歲雌馬，由三號起賽，曹達贏仔寶以二一四秒一，一舉奪冠。第五場：三歲雌馬，由三號起賽，曹達贏仔寶以二一四秒一，一舉奪冠。第六場：三歲雌馬，由三號起賽，曹達贏仔寶以二一四秒一，一舉奪冠。

六環彩熱門倒灶多 派彩今晨九時公佈

昨晚六場夜賽，六環彩熱門倒灶多，派彩今晨九時公佈。昨晚六場夜賽，六環彩熱門倒灶多，派彩今晨九時公佈。昨晚六場夜賽，六環彩熱門倒灶多，派彩今晨九時公佈。昨晚六場夜賽，六環彩熱門倒灶多，派彩今晨九時公佈。昨晚六場夜賽，六環彩熱門倒灶多，派彩今晨九時公佈。昨晚六場夜賽，六環彩熱門倒灶多，派彩今晨九時公佈。

特別彩池派彩表

場次	彩池	中獎號碼	派彩金額
第一場	三歲雌馬	曹達贏仔寶	二一四秒一
第二場	三歲雌馬	曹達贏仔寶	二一四秒一
第三場	三歲雌馬	曹達贏仔寶	二一四秒一
第四場	三歲雌馬	曹達贏仔寶	二一四秒一
第五場	三歲雌馬	曹達贏仔寶	二一四秒一
第六場	三歲雌馬	曹達贏仔寶	二一四秒一

本港新聞

安置街頭露宿者 政府應謀善法

社聯呼籲降低申請公屋資格，增設緊急收容所及中途宿舍。社聯呼籲降低申請公屋資格，增設緊急收容所及中途宿舍。社聯呼籲降低申請公屋資格，增設緊急收容所及中途宿舍。社聯呼籲降低申請公屋資格，增設緊急收容所及中途宿舍。社聯呼籲降低申請公屋資格，增設緊急收容所及中途宿舍。社聯呼籲降低申請公屋資格，增設緊急收容所及中途宿舍。

山泥傾瀉月餘未善後 瑪環村居民 向兩局申訴

山泥傾瀉月餘未善後，瑪環村居民向兩局申訴。山泥傾瀉月餘未善後，瑪環村居民向兩局申訴。山泥傾瀉月餘未善後，瑪環村居民向兩局申訴。山泥傾瀉月餘未善後，瑪環村居民向兩局申訴。山泥傾瀉月餘未善後，瑪環村居民向兩局申訴。山泥傾瀉月餘未善後，瑪環村居民向兩局申訴。

反對新安置政策 評議會臨屋代表 今晨赴房署請願

反對新安置政策，評議會臨屋代表今晨赴房署請願。反對新安置政策，評議會臨屋代表今晨赴房署請願。反對新安置政策，評議會臨屋代表今晨赴房署請願。反對新安置政策，評議會臨屋代表今晨赴房署請願。反對新安置政策，評議會臨屋代表今晨赴房署請願。反對新安置政策，評議會臨屋代表今晨赴房署請願。

雙重提示 沙龍

雙重提示，沙龍。雙重提示，沙龍。雙重提示，沙龍。雙重提示，沙龍。雙重提示，沙龍。雙重提示，沙龍。雙重提示，沙龍。雙重提示，沙龍。雙重提示，沙龍。雙重提示，沙龍。

Handicapped
傷殘人士專用

No skating
不准滾輪溜冰



福利署長湛保廉(右)與各界人士在福利中心會面。

業停樓酒宜萬 工職名十九 費散遣討追

業停樓酒宜萬，工職名十九，費散遣討追。業停樓酒宜萬，工職名十九，費散遣討追。業停樓酒宜萬，工職名十九，費散遣討追。業停樓酒宜萬，工職名十九，費散遣討追。業停樓酒宜萬，工職名十九，費散遣討追。業停樓酒宜萬，工職名十九，費散遣討追。

銀行劫案歹徒得手後 表揚警方衝鋒隊員

銀行劫案歹徒得手後，表揚警方衝鋒隊員。銀行劫案歹徒得手後，表揚警方衝鋒隊員。銀行劫案歹徒得手後，表揚警方衝鋒隊員。銀行劫案歹徒得手後，表揚警方衝鋒隊員。銀行劫案歹徒得手後，表揚警方衝鋒隊員。銀行劫案歹徒得手後，表揚警方衝鋒隊員。

一男一女 下落不明

一男一女，下落不明。一男一女，下落不明。一男一女，下落不明。一男一女，下落不明。一男一女，下落不明。一男一女，下落不明。一男一女，下落不明。一男一女，下落不明。一男一女，下落不明。一男一女，下落不明。

工業安全匯展 本週五開幕

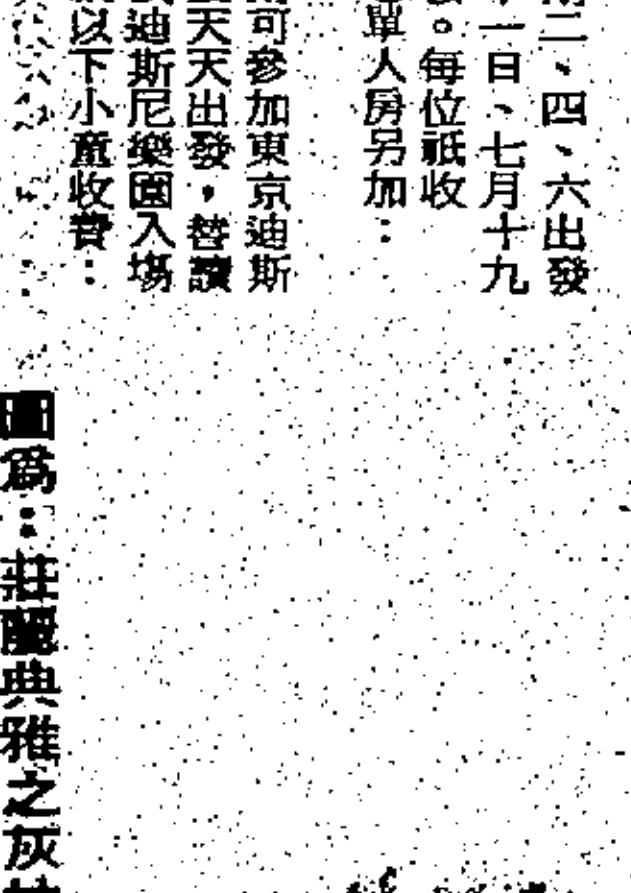
工業安全匯展，本週五開幕。工業安全匯展，本週五開幕。工業安全匯展，本週五開幕。工業安全匯展，本週五開幕。工業安全匯展，本週五開幕。工業安全匯展，本週五開幕。工業安全匯展，本週五開幕。工業安全匯展，本週五開幕。工業安全匯展，本週五開幕。工業安全匯展，本週五開幕。

遊東京迪斯尼樂園 進入神仙夢幻境界

遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。遊東京迪斯尼樂園，進入神仙夢幻境界。

華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一

華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。華僑讀者七海本州迪斯尼遊園介紹之一。



圖為：莊嚴典雅之灰姑娘城堡。

公義促進會黃大仙分會 反對在公屋設投注站

公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。公義促進會黃大仙分會，反對在公屋設投注站。

華僑日報主辦 第十三屆兒童健康比賽

華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。華僑日報主辦，第十三屆兒童健康比賽。

賽比康健童兒屆三十第

賽比康健童兒屆三十第。賽比康健童兒屆三十第。賽比康健童兒屆三十第。賽比康健童兒屆三十第。賽比康健童兒屆三十第。賽比康健童兒屆三十第。賽比康健童兒屆三十第。賽比康健童兒屆三十第。賽比康健童兒屆三十第。賽比康健童兒屆三十第。

參加者姓名：_____

性別：_____ 年歲：_____

出生日期：_____

出生證號碼：_____

住址(九龍或新界)：_____

電話：_____

家長簽名：_____

怎樣預防流星撞地球

早產嬰孩的初期護理

[illegible]

產品的雜誌——附件、軟、例、使用、咬、BM、電腦、出版、三司產、氣、生困、報、中、有、常、而、人、是、在。

[illegible]

冷氣車、吸塵器、公司、斯東、機系、的合、牧商、

[illegible]

路向
的時
北海
西岸
浴罷
點鐘
的門
的小
的在
座車
催催
還有
時現
的下
陽內
陽的
十十
當是
此
，招
伶傳
料

[illegible]

鐵

[illegible]

助內」的完蜀諸

多麼不幸的人，都說爲妻的悲見少，所以中國人做丈夫的，內助，這內助一語，早已久矣。

三國時

曹操自請亮，亮死而己。『一男孫』，至今仍稱道。看來與他二內助不無關係。

堉芳

軍爲主帥的。由軍組上是一相木，似家樣是所求，錦繡軍從聰明，在油鹽入經，主政見他

來許多

西兩姓土黃草人氏，係諸葛大之族，係他和亮先結締，是黃承旨目詰合的事，後兩國志，不一後朝宋人裴仲於的註文，原文簡略錄於下

八桂集

歌賦：不知月兒笑詩云：『不是人間笑，一畝水落山開笑，風人同夜，入，風入金樓，花，雨風吹落花，香嬌儂郎驚得粉，桂林杏花，向茲地在湘南，入廣寒殿，移將金。』就是唐、宋詩句。

我回佳陣時

看到，桂林人在市販約五十多座石山的石縫中增植的石柱上栽種，桃等二十萬株，近間五十年植樹五千多株，市區多綠化，七處彩影山，七

黃為明有才即樂
期恰，不
朝繫在
極，移
自來
起綴
一
如
負盛
慶世
上衆
詩人

[illegible]

桂嬰


以香勝，盛花
秋後，因此
美花，詩詞
來，未幾萬里
道：「居然一
，佳處勝於
，花蕊繁，葉
的風塵仙骨，
蒼森八桂，
桂林，花發
在樹頭，林花
桂林花的有名
山名洞更誇人
。可以想象
得到，每年上
月明時節，地
上月圓，天上
影搖，
樹下人影搖，
金粟影搖成

高亮開別，
音與開別，
詩記曰：「
開君探梅，身
披黃頭黑，身
似一孔明，
之詩人以爲笑
里爲豪語曰：「

因難，道本領就是
夫一餘的。南宋文
成大在，桂廣慶
一書記，一河南
傳，據是當時中
，與之舞。侯（指
）怪其速。後增續之
見數人不破姿，連勝
。遂理其妻來求傳
術。後變其製爲牛
馬。不啻逆天的真
馬何，但從一真行
却也可以看出，他們
後，夫妻和睦互助，
活美滿幸福的。

萬華亭向覺亮
相，一醜女，稱才
配；語甚哀婉痛
重，不羞色，他情
交，都司重賞，知
內助。的重要。

清陳國庭



一怒，堪自 生婚間費流是如，光麵，相念人同

[illegible]

當時同
了拿向
了，便
的，除
的，除
怎麼同
不准回
用「紙
。但食
力比整
明白，
於是，
督湖，
過大公
剛正
朝野
慈禮
稱為
學政
現在

[illegible]

說卷的集是是即的地才，提做抗為說人，東出六，

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

[illegible]

.....

.....

匯豐財務有限公司

根據本港銀行法例第三十七節之(一)公佈如下

董事會

雷興德 P.J. Wrangham (主席)
葛約翰 J.M. Gray

白納德 M.A. Barnett
辛普生 J.W. Simpson (常務董事)

包厚詩 C. Broadhurst
葉迪奇 P.D. Yip

包樂文 P.W.S.C. Brockman

經理

簡納思 J.G.G. Kindness

李鴻鑑 M.H.H. Lee

伍耀明 Y.M. Ng

余國基 P.K.K. Yue

董事會報告書

茲謹將截至一九八二年十二月三十一日止年度之報告及已審核賬項呈覽閣下。

主要業務

本行及其附屬公司之主要業務為提供金融服務包括抵押貸款、租購及營業資金供應及在貨幣市場拆息。

賬項

本行及集團截至一九八二年十二月三十一日止年度之溢利及於該日之財務狀況列於本賬項之內。

第一次中期股息共港幣四千萬元於一九八二年七月七日派發。第二次中期股息共港幣六千萬元於一九八二年十二月三十日派發。

董事會不建議派發截至一九八二年十二月三十一日止年度之末期股息。

董事

本財政年度內之董事成員如下：—

雷興德 (P.J. WRANGHAM)
白納德 (M.A. BARNETT)
包厚詩 (C. BROADHURST)
包樂文 (P.W.S.C. BROCKMAN)
葛約翰 (J.M. GRAY)
辛普生 (J.W. SIMPSON)
葉迪奇 (P.D. YIP)
簡納思 (J.G.G. KINDNESS)

主席，於一九八二年七月二十日辭職
於一九八二年一月十二日辭職

常務董事
於一九八二年七月二十六日至一九八二年九月八日期內暫代辛普生任董事之職

根據公司組織章程第八十條之規定，葛約翰及白納德兩位董事輪值告退，但依舊得候選連任。

本行於本年結時或年中任何時期，並無訂立可使董事獲得重大利益之重要合約。

本行於本年並無參與任何安排使本行董事得從本行或其他公司購置股份或債券而獲得利益。

核數師

畢馬威會計師事務所任滿告退，但依舊得候選連任。

承 董 事 會 命
雷興德

香港，一九八三年三月十日

匯豐財務有限公司及其附屬公司 綜合資產負債表

一九八二年十二月三十一日

(港元計算)

附註	一九八二年	一九八一年
現金及短期存款	\$ 1,032,104,198	\$ 20,104,000
最終控股公司結欠	四 1,826,898,306	4,676,556,010
貸款及其他賬項	五 5,425,165,916	4,687,598,678
投資		
非上市證券，照成本	7,495,000	7,490,000
聯系公司	七 650,000	186,000
固定資產	八 1,635,678	1,021,914
	\$ 8,293,949,098	\$ 9,392,956,602
股本	九 300,000,000	300,000,000
儲備金	十 189,412,316	187,542,949
股東權益	\$ 489,412,316	\$ 487,542,949
少數股東權益	1,537,473	1,487,156
結欠集團公司	十一 482,069,106	1,228,762,301
客戶存款及其他賬項	7,320,930,203	\$ 7,675,164,196
	\$ 8,293,949,098	\$ 9,392,956,602

雷興德 (P.J. Wrangham)
包樂文 (P.W.S.C. Brockman)
辛普生 (J.W. Simpson)
李鴻鑑 (M.H.H. Lee)

董事

經理

匯豐財務有限公司 資產負債表

一九八二年十二月三十一日

(港元計算)

附註	一九八二年	一九八一年
現金及短期存款	\$ 90,053,198	\$ 20,054,000
最終控股公司結欠	四 232,268,729	537,382,824
貸款及其他賬項	五 1,753,272,859	1,581,517,739
投資		
非上市證券，照成本	2,495,000	2,490,000
附屬公司	六 461,402,531	461,402,531
聯系公司	七 650,000	186,000
固定資產	八 1,532,383	675,685
	\$ 2,541,674,790	\$ 2,603,708,779
股本	九 300,000,000	300,000,000
儲備金	十 188,489,599	181,244,645
股東權益	\$ 488,489,599	\$ 481,244,645
結欠集團公司	十一 1,303,207,263	1,582,163,858
客戶存款及其他賬項	749,977,838	540,300,276
	\$ 2,541,674,790	\$ 2,603,708,779

雷興德 (P.J. Wrangham)
包樂文 (P.W.S.C. Brockman)
辛普生 (J.W. Simpson)
李鴻鑑 (M.H.H. Lee)

董事

經理

賬項附註屬本賬項之一部份

匯豐財務有限公司及其附屬公司 綜合損益計算書

截至一九八二年十二月三十一日止年度

(港元計算)

附註	一九八二年	一九八一年
集團是年度除稅後溢利	二 \$ 102,870,284	\$ 110,307,489
屬於少數股東之溢利	1,000,917	30,390
可資分配之溢利	\$ 101,869,367	\$ 110,277,099
已派股息		
於一九八二年七月七日派發之第一次中期股息	\$ 40,000,000	\$ 30,000,000
於一九八二年十二月三十日派發之第二次中期股息	60,000,000	70,000,000
	\$ 100,000,000	\$ 100,000,000
是年度保留溢利	\$ 1,869,367	\$ 10,277,099
上年度保留溢利	17,042,949	6,765,850
保留溢利轉入下年度	\$ 18,912,316	\$ 17,042,949

核數師致匯豐財務有限公司股東報告書

依照本核數師意見，上列匯豐財務有限公司及其集團之賬項，均符合公司法例中有關銀行賬項之條例，基於此原則，該賬項足以顯示該銀行及其集團在一九八二年十二月三十一日真實公平之財務狀況及結至該日止全年度之溢利。

畢馬威會計師
香港執業會計師

香港，一九八三年三月十日

匯豐財務有限公司 賬項附註

(港元計算)

一、會計政策

- (甲)綜合基準 — 綜合賬項包括匯豐財務有限公司及其附屬公司編製至一九八二年十二月三十一日已審核之賬項。
(乙)租購收益 — 集團根據「規則七十八」之標準，按照租購合約之期限，攤計租購收益至賬項。
(丙)固定資產 — 固定資產之折舊，係按照資產之估計可用年期，以直線法計算。
(丁)結賬準備 — 凡經董事會認為結賬之客戶欠款，即設結賬準備。此外，一項普通準備金亦已設置備沖結賬之用。此項準備金係由資產負債表內「貸款及其他賬項」項下扣除。
(戊)外幣 — 外幣本位賬目之結存數，約照一九八二年十二月三十一日之兌換率換算為港元。

二、除稅後溢利

是年除稅後溢利於扣除按應課稅溢利乘百分之十六點五稅率而作出之稅項準備及下列各項後列賬：—

	銀 行	集 團
	一九八二年	一九八一年
核數師費	\$ 170,796	\$ 140,760
	\$ 170,796	\$ 140,760
董事酬金		
董事袍金	\$ 6,000	\$ 7,000
其他酬金	1,254,859	1,032,319
	\$ 1,260,859	\$ 1,039,319

三、屬於本銀行股東之溢利

屬於股東之溢利，其中一億零七百二十四萬四千九百五十四元（一九八一年為一億零六百三十五萬七千一百一十二元）為本銀行之溢利。

四、最終控股公司結欠

	銀 行	集 團
	一九八二年	一九八一年
存放香港上海		
匯豐銀行之現金及存款	\$ 232,268,729	\$ 537,382,824
	\$ 232,268,729	\$ 537,382,824

五、貸款及其他賬項

	銀 行	集 團
	一九八二年	一九八一年
客戶借款及其他賬項	\$ 1,723,127,624	\$ 1,554,413,257
購入票據	30,145,235	27,104,482
	\$ 1,753,272,859	\$ 1,581,517,739

客戶借款及其他賬項結餘數內有二千八百零六萬五千五百五十二元為香港上海匯豐銀行結欠之數（一九八一年為四千二百零九萬八千三百四十元）。

六、附屬公司投資

	一九八二年	一九八一年
非上市股份，照一月一日成本	\$ 461,402,531	\$ 311,402,531
是年內發出股份之成本	—	150,000,000
非上市股份，照十二月三十一日成本	\$ 461,402,531	\$ 461,402,531

附屬公司均在香港註冊成立，其詳細資料如下：—

	持 有 股 份	
	種類	百分
滙豐授信財務有限公司	普通股	100
華滙有限公司	普通股	51

於一九八二年十二月三十一日，有一項或有債務為投資於匯豐有限公司已認未繳之股本共六十三萬七千四百六十九元（一九八一年為六十三萬七千四百六十九元）。

七、聯系公司投資

聯系公司投資係按照成本減除銷數後列賬。
聯系公司在香港註冊成立，其詳細資料如下：—

聯永公司在香港註冊成立，其詳細資料如下：		持 有 股 份
公 司 名 稱		種類 百分
源澤財務有限公司		普通股 50

八、固定資產

傢俬、設備、租約物業改良及其他

	銀 行	集 團
成本		
於一九八二年一月一日	\$ 1,443,991	\$ 2,044,079
售出	(20,186)	(20,186)
	\$ 1,423,805	\$ 2,023,893
添置	1,496,306	1,496,306
於一九八二年十二月三十一日	\$ 2,920,111	\$ 3,520,199
累積折舊	1,387,728	1,884,521
賬面淨值		
於一九八二年十二月三十一日	\$ 1,532,383	\$ 1,635,678
於一九八一年十二月三十一日	\$ 675,685	\$ 1,021,914

九、股本

法定：本銀行之法定股本為三億元，分為普通股三十萬股，每股一千元。

	一九八二年	一九八一年
實收		
於一月一日	\$ 300,000,000	\$ 175,000,000
是年內發行股份	—	125,000,000
於十二月三十一日	\$ 300,000,000	\$ 300,000,000

十、儲備金

	銀 行	集 團
	一九八二年	一九八一年
股份溢價		
於一月一日	\$ 159,500,000	\$ 135,000,000
發行新股溢價	25,000,000	—
已付資本稅	(500,000)	(500,000)
於十二月三十一日	\$ 159,500,000	\$ 159,500,000
普通儲備		
於十二月三十一日	\$ 11,000,000	\$ 11,000,000
損益賬		
於一月一日	\$ 10,744,645	\$ 4,387,533
是年保留溢利	7,244,954	6,357,112
於十二月三十一日	\$ 17,989,599	\$ 10,744,645
	\$ 188,489,599	\$ 181,244,645

十一、結欠集團公司

	銀 行	集 團
	一九八二年	一九八一年
結欠香港上海匯豐銀行	\$ 429,207,263	\$ 1,112,044,269
結欠一附屬公司	874,000,000	390,000,000
結欠同母系附屬公司	—	80,119,589
	\$ 1,303,207,263	\$ 1,582,163,858

十二、或有債務

於一九八二年十二月三十一日，有關代客承擔之或有債務累計屬於集團者共一億三千零六十四萬七千六百三十七元，屬於銀行者共八千九百七十四萬八千一百六十九元（一九八一年：集團一億六千二百零九萬七千二百九十六元；銀行：一億二千三百二十三萬二千二百九十六元），此等債務皆於正常之營業中產生。

十三、資本承擔

於一九八二年十二月三十一日之資本承擔如下：—

	銀 行	集 團
	一九八二年	一九八一年
已定約之資本費用	\$ 800,000	—

十四、最終控股公司

董事會認為本行之最終控股公司為在香港註冊成立之香港上海匯豐銀行。

本港新聞

業主立案法團·不善運用權力

大廈管理工作複雜 政府介入勢所難免

務求更快捷有效改進居住環境

【特稿】油蔴地角政府辦事處王主任表示，目前業主立案法團的權力相當龐大，但是一些業主不懂得運用權力，或不善用權力，以致大廈管理不善，甚至出現一些不合理的現象。王主任指出，由於大廈管理的工作非常複雜，業主立案法團的權力應由一個專業機構來行使，而不應由業主自行行使。他認為，政府應介入大廈管理工作，以確保大廈的正常運作，並改善居住環境。

王主任指出，目前大廈管理的工作非常複雜，包括大廈的維修、保養、清潔、保安等。業主立案法團的權力應由一個專業機構來行使，而不應由業主自行行使。他認為，政府應介入大廈管理工作，以確保大廈的正常運作，並改善居住環境。

樓宇失修成貧民窟

管理問題不斷出現

【特稿】油蔴地角政府辦事處王主任表示，目前大廈管理的工作非常複雜，業主立案法團的權力應由一個專業機構來行使，而不應由業主自行行使。他認為，政府應介入大廈管理工作，以確保大廈的正常運作，並改善居住環境。

九龍城區會 籌備校長會

推廣地方行政工作

【特稿】九龍城區議會籌備委員會主席表示，目前九龍城區議會籌備委員會的工作非常複雜，包括籌備校長會、推廣地方行政工作等。他認為，政府應介入九龍城區議會籌備委員會的工作，以確保九龍城區議會的正常運作，並改善九龍城區的居住環境。

香港廈門航空交通 中斷卅多年將恢復

廈門機場重建快完工七月試航

【特稿】廈門機場重建工程進展順利，預計將於今年七月試航。廈門機場重建工程自一九八三年開始，目前已接近完工。廈門機場重建工程包括興建新客運大樓、新跑道、新圍欄等。廈門機場重建工程預計將於今年七月試航，屆時香港與廈門的航空交通將恢復。

香港交易會十月間舉行 推銷港產品好機會

【特稿】香港交易會將於今年十月間舉行，屆時將推銷港產品。香港交易會是由香港貿易發展局主辦，旨在推廣港產品，並促進香港與國際貿易。香港交易會將於今年十月間舉行，屆時將推銷港產品，包括紡織品、電子產品、食品等。香港交易會預計將吸引大量買家，為港產品提供一個良好的銷售平台。

離職啟事

本公司經理陳國華君於一九八三年五月一日起自動離職，以後在外一切舉動均與本公司無關。

聯建有限公司
UPGROWN COMPANY LIMITED

英皇御准香港賽馬會

五月七日（星期六）沙田賽馬 公眾席入場證章之銷售

一九八三年五月七日（星期六）沙田賽馬之公眾席入場證章向餘4,886個，將於五月六日（星期五）下午二時至九時在下列四間場外投注處發售：

幸運投注處：柯利柯布連道九至十三號地下
廣富投注處：旺角道九十三至九十五號地下
榮滿投注處：葵涌新運道一〇九至一一五號萬成大廈地下
沙田投注處：沙田橫街二至十六號沙田中心商場第七十號舖位

此等證章若於發售日尚未售完，則將於五月七日（星期六）上午九時開始在沙田投注處繼續發售。

永安（集團）有限公司董事會通告

永安（集團）有限公司董事會於一九八三年五月四日上午十一時召開緊急會議，選出郭志權先生為本公司新主席及郭志權先生為董事。

該項決議即日生效。

秘書 SERVITIUM LIMITED 謹啟

永安（集團）有限公司董事會通告

永安（集團）有限公司董事會於一九八三年五月四日上午十一時召開緊急會議，選出郭志權先生為本公司新主席及郭志權先生為董事。

該項決議即日生效。

秘書 SERVITIUM LIMITED 謹啟

永安（集團）有限公司董事會通告

永安（集團）有限公司董事會於一九八三年五月四日上午十一時召開緊急會議，選出郭志權先生為本公司新主席及郭志權先生為董事。

該項決議即日生效。

秘書 SERVITIUM LIMITED 謹啟

承領主命下列貴重物業公開拍賣

啓者拍賣人協勝估價及拍賣行謹定於一九八三年五月十六日（星期一）下午二時至四時在九龍尖沙咀彌敦道中興號樓上405室其拍賣房內將下開物業公開拍賣：

地點：九龍尖沙咀彌敦道中興號樓上405室

地段：九龍內地段第1058號之不可分割相等份之14/8410權益

年期：75年又75年由1978年3月3日起計

面積：約1,068平方呎

欲知詳情及拍賣章程請垂詢：銀主代表律師：黃錦堂律師行 九龍尖沙咀彌敦道中興號中心614室

協勝估價及拍賣行

地產估價師、機器估價師、拍賣師

電話：5-222088

HERMITAGE SERVICE FLATS

HERMITAGE RESTAURANT AND BAR
MACDONNELL ROAD HONG KONG

Tenders are hereby invited from qualified persons for the provision and operation of restaurant and bar facilities in existing premises at the Hermitage Bar and Restaurant, The Hermitage 75 Macdonnell Road 11/F Hong Kong.

Further particulars may be obtained from Mrs Persis SH Tsui at the Management Office, The Hermitage 75 Macdonnell Road G/F Hong Kong.

Tenders submitted, for which no form is prescribed and enclosed in a plain envelope, marked Tender should be sealed and addressed to Mrs Persis SH Tsui, The Hermitage 75 Macdonnell Road G/F Hong Kong, before 28th May, 1983. Late tenders may not be accepted.

The Hermitage Residents Committee does not bind itself to accept the lowest, or any tender and reserves the right to accept all or any part of any tender.

A.D. McInnes
CHAIRMAN RESIDENTS COMMITTEE

多寶彩地

\$2,589,084

六合彩第35/83期
中獎號碼：8,21,24,27,29,32
下次開彩日期五月六日星期五
請於今日下午八時前在各屬會場外投注處或以電話投注口投注。
開彩結果請致電五二七五八二一查詢。
香港獎券管理局

多寶彩地

\$2,589,084

六合彩第35/83期
中獎號碼：8,21,24,27,29,32
下次開彩日期五月六日星期五
請於今日下午八時前在各屬會場外投注處或以電話投注口投注。
開彩結果請致電五二七五八二一查詢。
香港獎券管理局

承領主命下列貴重物業公開拍賣

啓者拍賣人協勝估價及拍賣行謹定於一九八三年五月九日（星期一）下午二時至四時在九龍尖沙咀彌敦道中興號樓上405室其拍賣房內將下開物業公開拍賣：

地點：九龍尖沙咀彌敦道中興號樓上405室

地段：九龍內地段第3147號之餘段不可分割之14/18份權益

年期：75年又75年由1931年3月9日起計

面積：景光街24號 景光街26號 地下 475平方呎 520平方呎 天井 200平方呎 100平方呎 一樓 380平方呎 380平方呎 平台 60平方呎 110平方呎 二樓至七樓 470平方呎 470平方呎 八樓 440平方呎 440平方呎

此物業係現租有租客而欲出售。欲知詳情及拍賣章程請垂詢：楊麟振律師行（銀主代表律師） 德輔道中39-41號國華銀行大廈13樓 電話：5-210489

協勝估價及拍賣行

地產估價師、機器估價師、拍賣師

電話：5-222088

香港政府公佈

香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。

香港政府公佈

香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。

香港政府公佈

香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。

香港政府公佈

香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。

香港政府公佈

香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。

香港政府公佈

香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。

香港政府公佈

香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。

香港政府公佈

香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。香港政府公佈地產稅則，包括地產稅、地產稅則等。

本港新聞

劫旺角一間娛樂中心失手被擒 來港五日糾黨行劫 三匪各判監十二年

【特訊】去年九月十九日，旺角維多利亞中心一間娛樂中心發生劫案，三名匪徒持刀闖入中心，劫走現金及金飾等物。案發後，警方展開調查，並在五日後，在旺角一間娛樂中心內，將三名匪徒一併擒獲。三名匪徒分別被判監禁十二年。

深水埔坊會昨舉行 嘉年華會董事就職

【特訊】深水埔坊會昨日（廿五）晚，在深水埔坊會禮堂舉行嘉年華會董事就職典禮。當晚筵開五十餘席，約有五百名嘉賓出席。深水埔坊會主席陳國治在致辭時表示，深水埔坊會一向致力於社區服務，並希望透過嘉年華會，加強與社區的聯繫。

一面督當年 跑馬地發現屍體

【特訊】跑馬地發現屍體一案，昨日（廿五）晚，在跑馬地一處偏僻地方，發現一具男屍。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區進行搜查。目前，警方尚未確定死者的身份，並呼籲目擊者提供線索。

旺角飛車撞人死一傷 警方正調查

【特訊】旺角飛車撞人死一傷一案，昨日（廿五）晚，在旺角一處繁忙街道，發生一宗嚴重的交通意外。一輛飛車失控，撞向一名行人，導致該行人當場死亡，另一名行人受傷。警方接報後，隨即展開調查，並封鎖現場進行勘察。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）
加色每字另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

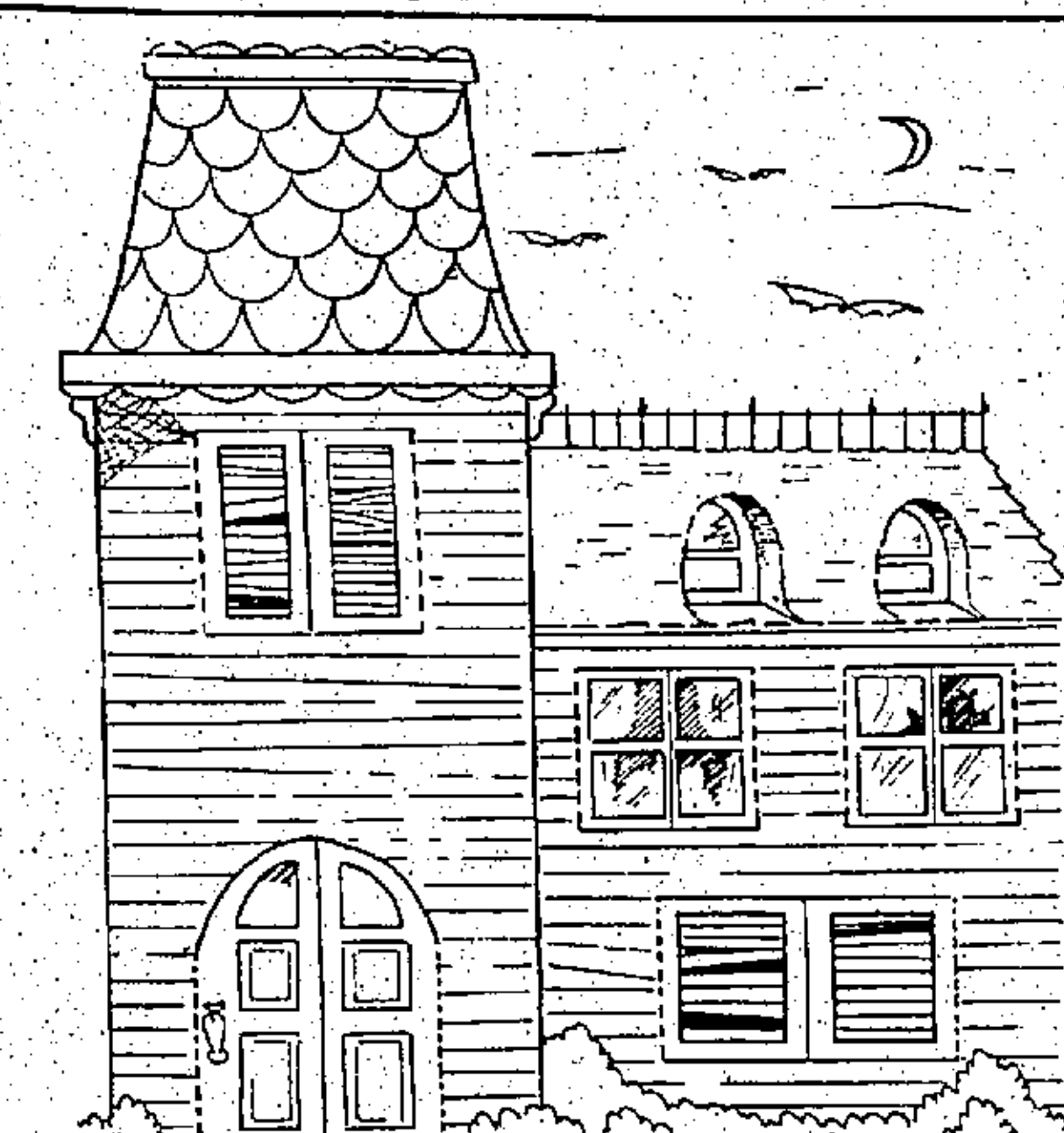
金寶麗牌床褥枕枕
新出品坐睡枕枕枕枕
剪線購買八五折優待
款式：多種
地址：永昌床褥枕枕枕枕枕枕
沙田大圍沙田大圍沙田大圍
北角道沙田大圍沙田大圍
（第二門市部）

胡漢權
香港隱形眼鏡中心
中環德輔道中1607A室
電話：5-248583

瑞士興盛牌郵票機
Hasler-Schneider
大小便快
另有HASLER牌信機
每小時可開信500封
南方打車行
香港德輔道中202-203室
電話：5-242337、5-242686

S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司
SHUI WING STEEL LTD.
紹榮高拉力線鋼筋
大小款式齊備，歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1209室
電話：5-255391

西貢萬宜渡假村
青山面海，水清沙幼，海浴勝地，
彩色電燈，冷氣，熱水，設有射擊
飛鏢，桌球，網球，足球，排球，
電話：317731、317732、317733、317734、317735、317736、317737、317738、317739、317740、317741、317742、317743、317744、317745、317746、317747、317748、317749、317750、317751、317752、317753、317754、317755、317756、317757、317758、317759、317760、317761、317762、317763、317764、317765、317766、317767、317768、317769、317770、317771、317772、317773、317774、317775、317776、317777、317778、317779、317780、317781、317782、317783、317784、317785、317786、317787、317788、317789、317790、317791、317792、317793、317794、317795、317796、317797、317798、317799、317800、317801、317802、317803、317804、317805、317806、317807、317808、317809、317810、317811、317812、317813、317814、317815、317816、317817、317818、317819、317820、317821、317822、317823、317824、317825、317826、317827、317828、317829、317830、317831、317832、317833、317834、317835、317836、317837、317838、317839、317840、317841、317842、317843、317844、317845、317846、317847、317848、317849、317850、317851、317852、317853、317854、317855、317856、317857、317858、317859、317860、317861、317862、317863、317864、317865、317866、317867、317868、317869、317870、317871、317872、317873、317874、317875、317876、317877、317878、317879、317880、317881、317882、317883、317884、317885、317886、317887、317888、317889、317890、317891、317892、317893、317894、317895、317896、317897、317898、317899、317900、317901、317902、317903、317904、317905、317906、317907、317908、317909、317910、317911、317912、317913、317914、317915、317916、317917、317918、317919、317920、317921、317922、317923、317924、317925、317926、317927、317928、317929、317930、317931、317932、317933、317934、317935、317936、317937、317938、317939、317940、317941、317942、317943、317944、317945、317946、317947、317948、317949、317950、317951、317952、317953、317954、317955、317956、317957、317958、317959、317960、317961、317962、317963、317964、317965、317966、317967、317968、317969、317970、317971、317972、317973、317974、317975、317976、317977、317978、317979、317980、317981、317982、317983、317984、317985、317986、317987、317988、317989、317990、317991、317992、317993、317994、317995、317996、317997、317998、317999、318000、318001、318002、318003、318004、318005、318006、318007、318008、318009、318010、318011、318012、318013、318014、318015、318016、318017、318018、318019、318020、318021、318022、318023、318024、318025、318026、318027、318028、318029、318030、318031、318032、318033、318034、318035、318036、318037、318038、318039、318040、318041、318042、318043、318044、318045、318046、318047、318048、318049、318050、318051、318052、318053、318054、318055、318056、318057、318058、318059、318060、318061、318062、318063、318064、318065、318066、318067、318068、318069、318070、318071、318072、318073、318074、318075、318076、318077、318078、318079、318080、318081、318082、318083、318084、318085、318086、318087、318088、318089、318090、318091、318092、318093、318094、318095、318096、318097、318098、318099、318100、318101、318102、318103、318104、318105、318106、318107、318108、318109、318110、318111、318112、318113、318114、318115、318116、318117、318118、318119、318120、318121、318122、318123、318124、318125、318126、318127、318128、318129、318130、318131、318132、318133、318134、318135、318136、318137、318138、318139、318140、318141、318142、318143、318144、318145、318146、318147、318148、318149、318150、318151、318152、318153、318154、318155、318156、318157、318158、318159、318160、318161、318162、318163、318164、318165、318166、318167、318168、318169、318170、318171、318172、318173、318174、318175、318176、318177、318178、318179、318180、318181、318182、318183、318184、318185、318186、318187、318188、318189、318190、318191、318192、318193、318194、318195、318196、318197、318198、318199、318200、318201、318202、318203、318204、318205、318206、318207、318208、318209、318210、318211、318212、318213、318214、318215、318216、318217、318218、318219、318220、318221、318222、318223、318224、318225、318226、318227、318228、318229、318230、318231、318232、318233、318234、318235、318236、318237、318238、318239、318240、318241、318242、318243、318244、318245、318246、318247、318248、318249、318250、318251、318252、318253、318254、318255、318256、318257、318258、318259、318260、318261、318262、318263、318264、318265、318266、318267、318268、318269、318270、318271、318272、318273、318274、318275、318276、318277、318278、318279、318280、318281、318282、318283、318284、318285、318286、318287、318288、318289、318290、318291、318292、318293、318294、318295、318296、318297、318298、318299、318300、318301、318302、318303、318304、318305、318306、318307、318308、318309、318310、318311、318312、318313、318314、318315、318316、318317、318318、318319、318320、318321、318322、318323、318324、318325、318326、318327、318328、318329、318330、318331、318332、318333、318334、318335、318336、318337、318338、318339、318340、318341、318342、318343、318344、318345、318346、318347、318348、318349、318350、318351、318352、318353、318354、318355、318356、318357、318358、318359、318360、318361、318362、318363、318364、318365、318366、318367、318368、318369、318370、318371、318372、318373、318374、318375、318376、318377、318378、318379、318380、318381、318382、318383、318384、318385、318386、318387、318388、318389、318390、318391、318392、318393、318394、318395、318396、318397、318398、318399、318400、318401、318402、318403、318404、318405、318406、318407、318408、318409、318410、318411、318412、318413、318414、318415、318416、318417、318418、318419、318420、318421、318422、318423、318424、318425、318426、318427、318428、318429、318430、318431、318432、318433、318434、318435、318436、318437、318438、318439、318440、318441、318442、318443、318444、318445、318446、318447、318448、318449、318450、318451、318452、318453、318454、318455、318456、318457、318458、318459、318460、318461、318462、318463、318464、318465、318466、318467、318468、318469、318470、318471、318472、318473、318474、318475、318476、318477、318478、318479、318480、318481、318482、318483、318484、318485、318486、318487、318488、318489、318490、318491、318492、318493、318494、318495、318496、318497、318498、318499、318500、318501、318502、318503、318504、318505、318506、318507、318508、318509、318510、318511、318512、318513、318514、318515、318516、318517、318518、318519、318520、318521、318522、318523、318524、318525、318526、318527、318528、318529、318530、318531、318532、318533、318534、318535、318536、318537、318538、318539、318540、318541、318542、318543、318544、318545、318546、318547、318548、318549、318550、318551、318552、318553、318554、318555、318556、318557、318558、318559、318560、318561、318562、318563、318564、318565、318566、318567、318568、318569、318570、318571、318572、318573、318574、318575、318576、318577、318578、318579、318580、318581、318582、318583、318584、318585、318586、318587、318588、318589、318590、318591、318592、318593、318594、318595、318596、318597、318598、318599、318600、318601、318602、318603、318604、318605、318606、318607、318608、318609、318610、318611、318612、318613、318614、318615、318616、318617、318618、318619、318620、318621、318622、318623、318624、318625、318626、318627、318628、318629、318630、318631、318632、318633、318634、318635、318636、318637、318638、318639、318640、318641、318642、318643、318644、318645、318646、318647、318648、318649、318650、318651、318652、318653、318654、318655、318656、318657、318658、318659、318660、318661、318662、318663、318664、318665、318666、318667、318668、318669、318670、318671、318672、318673、318674、318675、318676、318677、318678、318679、318680、318681、318682、318683、318684、318685、318686、318687、318688、318689、318690、318691、318692、318693、318694、318695、318696、318697、318698、318699、318700、318701、318702、318703、318704、318705、318706、318707、318708、318709、318710、318711、318712、318713、318714、318715、318716、318717、318718、318719、318720、318721、318722、318723、318724、318725、318726、318727、318728、318729、318730、318731、318732、318733、318734、318735、318736、318737、318738、318739、318740、318741、318742、318743、318744、318745、318746、318747、318748、318749、318750、318751、318752、318753、318754、318755、318756、318757、318758、318759、318760、318761、318762、318763、318764、318765、318766、318767、318768、318769、318770、318771、318772、318773、318774、318775、318776、318777、318778、318779、318780、318781、318782、318783、318784、318785、318786、318787、318788、318789、318790、318791、318792、318793、318794、318795、318796、318797、318798、318799、318800、318801、318802、318803、318804、318805、318806、318807、318808、318809、318810、318811、318812、318813、318814、318815、318816、318817、318818、318819、318820、318821、318822、318823、318824、318825、318826、318827、318828、318829、318830、318831、318832、318833、318834、318835、318836、318837、318838、318839、318840、318841、318842、318843、318844、318845、318846、318847、318848、318849、318850、318851、318852、318853、318854、318855、318856、318857、318858、318859、318860、318861、318862、318863、318864、318865、318866、318867、318868、318869、318870、318871、318872、318873、318874、318875、318876、318877、318878、318879、318880、318881、318882、318883、318884、318885、318886、318887、318888、318889、318890、318891、318892、318893、318894、318895、318896、318897、318898、318899、318900、318901、318902、318903、318904、318905、318906、318907、318908、318909、318910、318911、318912、318913、318914、318915、318916、318917、318918、318919、318920、318921、318922、318923、318924、318925、318926、318927、318928、318929、318930、318931、318932、318933、318934、318935、318936、318937、318938、318939、318940、318941、318942、318943、318944、318945、318946、318947、318948、318949、318950、318951、318952、318953、318954、318955、318956、318957、318958、318959、318960、318961、318962、318963、318964、318965、318966、318967、318968、318969、318970、318971、318972、318973、318974、318975、318976、318977、318978、318979、318980、318981、318982、318983、318984、318985、318986、318987、318988、318989、318990、318991、318992、318993、318994、318995、318996、318997、318998、318999、319000、319001、319002、319003、319004、319005、319006、319007、319008、319009、319010、319011、319012、319013、319014、319015、319016、319017、319018、319019、319020、319021、319022、319023、319024、319025、319026、319027、319028、319029、319030、319031、319032、319033、319034、319035、319036、319037、319038、319039、319040、319041、319042、319043、319044、319045、319046、319047、319048、319049、319050、319051、319052、319053、319054、319055、319056、319057、319058、319059、319060、319061、319062、319063、319064、319065、319066、319067、319068、319069、319070、319071、319072、319073、319074、319075、319076、319077、319078、319079、319080、319081、319082、319083、319084、319085、319086、319087、319088、319089、319090、319091、319092、319093、319094、319095、319096、319097、319098、319099、319100、319101、319102、319103、319104、319105、319106、319107、319108、319109、319110、319111、319112、319113、319114、319115、319116、319117、319118、319119、319120、319121、319122、319123、319124、319125、319126、319127、319128、319129、319130、319131、319132、319133、319134、319135、319136、319137、319138、319139、319140、319141、319142、319143、319144、319145、319146、319147、319148、319149、319150、319151、319152、319153、319154、319155、319156、319157、319158、319159、319160、319161、319162、319163、319164、319165、319166、319167、319168、319169、319170、319171、319172、319173、319174、319175、319176、319177、319178、319179、319180、319181、319182、319183、319184、319185、319186、319187、319188、319189、319190、319191、319192、319193、319194、319195、319196、319197、319198、319199、319200、319201、319202、319203、319204、319205、319206、319207、319208、319209、319210、319211、319212、319213、319214、319215、319216、319217、319218、319219、319220、319221、319222、319223、319224、319225、319226、319227、319228、319229、319230、319231、319232、319233、319234、319235、319236、319237、319238、319239、319240、319241、319242、319243、319244、319245、319246、319247、319248、319249、319250、319251、319252、319253、319254、319255、319256、319257、319258、319259、319260、319261、319262、319263、319264、319265、319266、319267、319268、319269、319270、319271、319272、319273、319274、319275、319276、319277、319278、319279、319280、319281、319282、319283



好兒童 切開生果，不吃為佳 南凱

小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過

小常識 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過

兒童天地 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過



做「鬼屋」 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過

小魚門本領 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過

家庭歡敘母親 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過

趨勢增加 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過

康樂家庭 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過 小朋友： 知羞恥快改過

十年人事幾番新 如我大先有幾人 唐小龍 今天獻映 威名不滅 萬眾懷念

李小龙 逝世十週年紀念 全世界再版發行 李小龙震驚 世界第一！ 今日重映 更有新感受！

康樂家庭 趨勢增加 康樂家庭 趨勢增加 康樂家庭 趨勢增加

斬手指 陳觀泰 挑戰 陳惠敏 拚個你死我活 拳拳勁 招招狠

河邊過雞 本年度一馬當先香港式妙劇 董潔·簡而清爆大冷合作 馬評孖寶第一次接觸 由馬場門到上銀幕

先施公司舉辦 「夏之誘惑」時裝展 裙子變化多端 色澤柔美嬌艷

當本港牛仔布生產繼續好轉時候

荃灣大布廠擱淺

週轉困難積欠債項約達四千萬元

【本報訊】荃灣大布廠，近來因週轉困難，積欠債項約達四千萬元，已呈請法院接管。該廠負責人表示，該廠自一九八一年創辦以來，生意一直不錯，但近來因週轉困難，積欠債項約達四千萬元，已呈請法院接管。該廠負責人表示，該廠自一九八一年創辦以來，生意一直不錯，但近來因週轉困難，積欠債項約達四千萬元，已呈請法院接管。

港元未見受惠

受挫後升急日連匯美

【本報訊】港元匯率，昨日在受挫後，急升日連匯美，但仍未見受惠。據悉，昨日港元匯率一度急升，但隨後又回落，目前仍處於高位。

強轉價市金白

【本報訊】白銀市場，昨日轉強，價格上升。據悉，白銀價格昨日大幅回升，市場氣氛轉趨樂觀。

美匯高成本增影響

【本報訊】澳洲米價，昨日受美匯高成本增影響，價格上升。據悉，澳洲米價昨日大幅回升，市場氣氛轉趨樂觀。

國際金價三個月內

【本報訊】國際金價，昨日在三個月內，價格上升。據悉，國際金價昨日大幅回升，市場氣氛轉趨樂觀。

打打專家報告分析

【本報訊】打打專家報告分析，指出當前市場形勢。據悉，專家認為，當前市場形勢複雜，投資者應保持謹慎。

加拿大產金潛力十月起提高

【本報訊】加拿大產金潛力，自十月起將提高。據悉，加拿大政府已決定提高產金潛力，以吸引更多投資者。

一家美資財務機構

【本報訊】一家美資財務機構，昨日在港設立辦事處。據悉，該機構將為本地企業提供財務諮詢服務。

美匯高成本增影響

【本報訊】美匯高成本增影響，對澳洲米價產生影響。據悉，澳洲米價昨日大幅回升，市場氣氛轉趨樂觀。

國際金價三個月內

【本報訊】國際金價，昨日在三個月內，價格上升。據悉，國際金價昨日大幅回升，市場氣氛轉趨樂觀。

香港金融行情表

項目	單位	收市	最高	最低
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00

國際金價三個月內

項目	單位	收市	最高	最低
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00

國際金價三個月內

項目	單位	收市	最高	最低
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00

國際金價三個月內

項目	單位	收市	最高	最低
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00

國際金價三個月內

項目	單位	收市	最高	最低
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00

國際金價三個月內

項目	單位	收市	最高	最低
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00

國際金價三個月內

項目	單位	收市	最高	最低
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00
九三金	每兩	3,368.40	3,370.00	3,366.00

報日僑華

日五月五年三八九一曆公年二十七國民華中

四期星

日三廿月三年亥癸曆夏

WAH KIU YAT PO

報日僑華

濟經僑華頁一第張五第

日五月五年三八九一曆公年二十七國民華中

四期星

日三廿月三年亥癸曆夏

WAH KIU YAT PO

報日僑華

濟經僑華頁一第張五第

日五月五年三八九一曆公年二十七國民華中

四期星

日三廿月三年亥癸曆夏

WAH KIU YAT PO

報日僑華

濟經僑華頁一第張五第

日五月五年三八九一曆公年二十七國民華中

四期星

日三廿月三年亥癸曆夏

WAH KIU YAT PO

報日僑華

濟經僑華頁一第張五第

日五月五年三八九一曆公年二十七國民華中

四期星

日三廿月三年亥癸曆夏

WAH KIU YAT PO

報日僑華

濟經僑華頁一第張五第

日五月五年三八九一曆公年二十七國民華中

四期星

日三廿月三年亥癸曆夏

WAH KIU YAT PO

報日僑華

濟經僑華頁一第張五第

日五月五年三八九一曆公年二十七國民華中

四期星

日三廿月三年亥癸曆夏

WAH KIU YAT PO

報日僑華

濟經僑華頁一第張五第

日五月五年三八九一曆公年二十七國民華中

四期星

日三廿月三年亥癸曆夏

WAH KIU YAT PO

報日僑華

[illegible]

股市專欄

港股市甫同復低跌明顯

指數再低破千點關

收市恒生指數降至九千六百六十四點，比前日低六點五五，半日交易指數僅有九千一百七十點。開市後受美債壓力漸增，做價低跌明顯，新昌集團做價低跌突顯，中華造船、青洲英坭、太古洋行、長實、九倉、怡和及置地等做價低跌較大。

受紐約股市低跌影響

東京股市止升回落

東京股市昨日受紐約股市低跌影響，收市日經指數止升回落，收市日經指數為二萬一千二百六十六點，比前日低一百一十二點。東京股市昨日受紐約股市低跌影響，收市日經指數止升回落，收市日經指數為二萬一千二百六十六點，比前日低一百一十二點。

紐約股市轉呈反覆

收市指數尚見微升

紐約股市昨日受美債壓力漸增，收市道瓊斯工業平均指數轉呈反覆，收市道瓊斯工業平均指數為九千八百五十五點，比前日高一百一十二點。

台灣股市交投增

市價止跌轉穩定

台灣股市昨日受美債壓力漸增，收市道台股指數止跌轉穩定，收市道台股指數為九千八百五十五點，比前日高一百一十二點。

五月四日

遠東分類指數

分類	收市	升/跌
道瓊斯工業平均指數	9856.44	升16.51
紐約道瓊斯工業平均指數	9856.44	升16.51
香港恒生指數	9664	跌6.55
東京日經指數	21266	跌112
倫敦道瓊斯指數	3425	跌3.75
巴黎道瓊斯指數	1370	跌13.70
布魯塞爾道瓊斯指數	1370	跌13.70
華沙道瓊斯指數	1370	跌13.70
里斯本道瓊斯指數	1370	跌13.70
馬德里道瓊斯指數	1370	跌13.70
巴塞隆納道瓊斯指數	1370	跌13.70
馬尼拉道瓊斯指數	1370	跌13.70
新加坡道瓊斯指數	1370	跌13.70
孟買道瓊斯指數	1370	跌13.70
加爾各答道瓊斯指數	1370	跌13.70
仰光道瓊斯指數	1370	跌13.70
巴達維亞道瓊斯指數	1370	跌13.70
泗水道瓊斯指數	1370	跌13.70
三寶壟道瓊斯指數	1370	跌13.70
巨港道瓊斯指數	1370	跌13.70
棉蘭道瓊斯指數	1370	跌13.70
望加錫道瓊斯指數	1370	跌13.70
馬辰道瓊斯指數	1370	跌13.70
日惹道瓊斯指數	1370	跌13.70
梭羅道瓊斯指數	1370	跌13.70
三寶壟道瓊斯指數	1370	跌13.70
巨港道瓊斯指數	1370	跌13.70
棉蘭道瓊斯指數	1370	跌13.70
望加錫道瓊斯指數	1370	跌13.70
馬辰道瓊斯指數	1370	跌13.70
日惹道瓊斯指數	1370	跌13.70
梭羅道瓊斯指數	1370	跌13.70

股價突挫人心更弱

美債壓力漸增，收市道台股指數止跌轉穩定，收市道台股指數為九千八百五十五點，比前日高一百一十二點。

倫敦股市仍未穩定

做價先挫後稍回升

倫敦股市昨日受美債壓力漸增，收市道道瓊斯指數止跌轉穩定，收市道道瓊斯指數為九千八百五十五點，比前日高一百一十二點。

恒基兆業

收市價仍見微升

恒基兆業昨日受美債壓力漸增，收市道恒基兆業指數止跌轉穩定，收市道恒基兆業指數為九千八百五十五點，比前日高一百一十二點。

五月四日

遠東交易所十項成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
恒基兆業	300,000
太古洋行	261,000
九倉	242,000
怡和	241,000
置地	237,000
新昌集團	233,000
中華造船	231,000
青洲英坭	231,000
太古洋行	224,000
九倉	220,000

佈宣局事董產地安利

減大盈集上今年

安利地產董事局昨日宣佈，今年上集盈減大，減大盈集上今年。

上市公派息消息

截止過戶日期

上市公派息消息，截止過戶日期。

五月四日

遠東交易所十項成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
恒基兆業	300,000
太古洋行	261,000
九倉	242,000
怡和	241,000
置地	237,000
新昌集團	233,000
中華造船	231,000
青洲英坭	231,000
太古洋行	224,000
九倉	220,000



市場對消息反應敏感

收市道台股指數止跌轉穩定

市場對消息反應敏感，收市道台股指數止跌轉穩定，收市道台股指數為九千八百五十五點，比前日高一百一十二點。

倫敦股市仍未穩定

做價先挫後稍回升

倫敦股市昨日受美債壓力漸增，收市道道瓊斯指數止跌轉穩定，收市道道瓊斯指數為九千八百五十五點，比前日高一百一十二點。

恒基兆業

收市價仍見微升

恒基兆業昨日受美債壓力漸增，收市道恒基兆業指數止跌轉穩定，收市道恒基兆業指數為九千八百五十五點，比前日高一百一十二點。

五月四日

遠東交易所十項成交股數最多股票

股票名稱	成交股數
恒基兆業	300,000
太古洋行	261,000
九倉	242,000
怡和	241,000
置地	237,000
新昌集團	233,000
中華造船	231,000
青洲英坭	231,000
太古洋行	224,000
九倉	220,000

佈宣局事董產地安利

減大盈集上今年

安利地產董事局昨日宣佈，今年上集盈減大，減大盈集上今年。

上市公派息消息

截止過戶日期

股票名稱	成交股數
恒基兆業	300,000
太古洋行	261,000
九倉	242,000
怡和	241,000
置地	237,000
新昌集團	233,000
中華造船	231,000
青洲英坭	231,000
太古洋行	224,000
九倉	220,000

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

股票名稱	最高價	最低價	收市價
恒基兆業	3.40	3.35	3.375
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	0.94	0.92	0.92
怡和	2.35	2.30	2.30
置地	2.35	2.30	2.30
新昌集團	2.35	2.30	2.30
中華造船	2.35	2.30	2.30
青洲英坭	2.35	2.30	2.30
太古洋行	2.35	2.30	2.30
九倉	2.35	2.30	2.30

初中成績評核預習
雄風出版社

英文練習 (八)
EXERCISE 8

A. Read the following code for crossing a busy road, and then answer the question set below. One-word answers are acceptable.

CROSSING CODE

- Find a safe place to cross and then stop.
- If there is a zebra crossing, cross the road through it.
- If there is no zebra crossing, stand on the pavement first.
- Look round to see if there is any traffic near.
- Then look to the right. If there is no traffic near, walk steadily across the road.
- Stop at the centre of the road and look to the left.
- If there is no traffic near, walk right across it.
- Keep looking and listening for traffic while you are crossing the road.
- Don't play on the road.
- If you drop anything while you are crossing, make sure that you have sufficient time to pick it up before any car approaches.

11. While you are crossing, don't stop walking when someone calls your name. It may be dangerous.

12. Don't read any books or newspapers while you are crossing the road.

Questions

- What is the second thing you should do when you want to cross a road?
- If there is no zebra crossing, must you find one in order to cross the road?
- Before you start crossing the road, what should you do?
- After looking round in what direction should you look again?

5. When you have reached the centre of the road, what should you do?

6. Do you have to look to the right when you are standing at the centre of the road?

7. Should you keep listening to your radio while you are crossing the road?

8. If you drop a ten-dollar note onto the ground while you are crossing the road, what should you do?

9. Crossing the road, you hear one of your good friends call your name. Should you stop walking and look round?

10. While you are walking across the road can you read a magazine?

1. (On the telephone)
X: Hello! May I speak to Mr Chan please?
Y:
A. Yes, you may.
B. Yes, Mr Chan.
C. Yes, please do.
D. Yes, speaking.

2. X: Are you sleepy?
Y:
A. Yes, I do.
B. Yes, I should.
C. Yes, I'm.
D. Yes, I'll be.

3. X: Can I take one?
Y:
A. So can you.
B. Yes, please do.
C. You just take.
D. No, you shan't.

4. X: David will be here tomorrow, won't he?
Y:
A. Yes, he won't.
B. No, he will.
C. Yes, he will.
D. Neither will I.

Y:
A. Yes, it is.
B. Yes, it was.
C. No, it isn't.
D. Yes, it has.

ANSWERS

- stop
- no
- looking round
- right
- stop
- no
- no
- make sure that you have enough time to pick it up.
- no
- no

3. 1. D 2. C 3. B 4. C 5. D

學能推理練習
智慧社提供資料

數字推理練習十五
綜合練習

選出下列每題最適當的答案，並在其下面的方格內填上。

- 下列各數中，哪一個的位值與其他四個不相同?
A. $\frac{1}{3}$ B. $33\frac{1}{3}\%$ C. 0.3
D. $\frac{0.5}{1.5}$ E. $\frac{3}{9}$
- 下列五個數中，哪一個最小?
A. 0.11 B. $\frac{1}{49}$ C. $\frac{11}{4.9}$
D. $\frac{1.1}{0.49}$ E. $\frac{0.11}{4.9}$
- 下列哪一項最接近 8.9×3.01 ?
A. 8×3 B. 9×3 C. 8×4
D. 9×4 E. 8×2
- 假如 $40 \div \Delta = 4$ ，那麼 $\Delta =$?
A. 2 B. 5 C. 10 D. 20 E. 40
- 假如 $\square \times \star = \square \times \square$ ，那麼 $\star =$?
A. \square B. 2 C. $\square \times 2$
D. $\square \div \square$ E. $\square \times \square$
- 下列五對數目中，有四對有一定關係，故沒有這個關係的一組選出來。
P1.4 Q4.16 R2.8
S1.18 T5.20
- 2.5 的幾分之幾?
P $\frac{3}{10}$ Q $\frac{8}{15}$ R $\frac{5}{8}$ S $\frac{10}{3}$ T $\frac{15}{8}$
- 下列哪一個數式與 $4 \times 8 + 5 \times 8$ 相等?
P $4 \times 5 \times 8$
Q $(4+5) \times 5$
R $(4+5) \times 8 \times 8$
S $(4+5) \times (8+8)$
T $(4+5) \times 8$
- 一橫高9米，長10米，內有窗一隻，長3米，高6米，如將牆上繪紙，每方米需20元，則共需費用多少?
P 1440元 Q 1420元 R 1080元
S 2160元 T 720元
- 竹竿一截， $\frac{1}{5}$ 插入泥中， $\frac{1}{2}$ 沒入水中，其餘露出水面的有60厘米，問竹竿全長多少米?
P 600米 Q 200米 R 60米
S 20米 T 2米
- 下圖是由三個三角形組成的正方形，向下列那一句是不對的?
A. 正方形的面積大於三角形2
B. 三角形2的面積大於三角形1
C. 三角形3的面積大於三角形2
D. 三角形2的面積等於正方形的一半
E. 三角形1、3面積的和與三角形2的面積相等
- 下圖的球體，若依虛線切開，它的切面是什麼形狀?
A. 正方形
B. 長方形
C. 橢圓形
D. 菱形
E. 圓形

答案：1. C 2. E 3. B 4. C 5. A 6. S 7. P 8. T 9. P 10. A 11. D 12. E

新舊女軍總監 昨舉行交職儀式

總監夫人昨由本月十五日起，正式接掌新舊女軍總監職務。昨(十四)日午時，新舊女軍總監交職儀式，在九龍新舊女軍總監大樓舉行。新任總監夫人(即前總監夫人)由本月十五日起，正式接掌新舊女軍總監職務。新任總監夫人(即前總監夫人)由本月十五日起，正式接掌新舊女軍總監職務。

學校日受噪音困擾 必須徹底予以改善

英專家建議設小組提供意見 指出廿餘年前落成校舍已落後應淘汰

英國教育及科學部建議，在學校附近設立噪音監測站，以收集有關噪音的資料。專家建議，學校應採取措施，以減少噪音對教學的影響。例如，在教室內安裝隔音材料，或在學校周圍種植樹木，以吸收噪音。

港東九龍地城 辦見習領袖訓練班

香港東九龍地城，為配合地城發展，特舉辦見習領袖訓練班。該班旨在培養青少年的領導才能，並提高他們的社會責任感。訓練班將由地城領袖擔任導師，為期六個月。參加者將接受有關團隊合作、溝通技巧及社區服務等方面的訓練。

日領事館文化日語班招收新生

日本領事館文化日語班，為推廣日語教育，特招收新生。該班由日本領事館文化員擔任導師，為期一年。課程內容包括日語基礎、日語會話及日本文化等。歡迎對日語有興趣的人士報名參加。

香港女軍總監移交儀式

香港女軍總監移交儀式，於昨日(十四)日舉行。新任總監夫人(即前總監夫人)在儀式上接掌職務。儀式由九龍新舊女軍總監大樓舉行，並有眾多嘉賓出席。

「如匪幹衣」是什麼意思?

答：如匪幹衣，即指衣服被盜。此語源於廣東話，意為「像被賊偷了衣服一樣」。

中國語文園地

本園地旨在推廣中國語文，提高讀者的語文水平。園地內容包括語文知識、語文趣聞及語文創作等。歡迎讀者踴躍投稿。

關於國語注音字母的讀法

國語注音字母的讀法，是學習國語的重要基礎。本園地將介紹注音字母的讀法，並提供相關的練習題，以幫助讀者掌握正確的讀法。

華僑日報教育版

華僑日報教育版，為華僑子弟提供教育資訊及學習資源。版內內容包括教育新聞、教學心得及學習技巧等。歡迎讀者訂閱。

語言學家黃勵文 新法教商業英文

語言學家黃勵文，將出版新法教商業英文。該書內容豐富，涵蓋商業英語的各個方面，包括會話、寫作及閱讀等。歡迎各界人士購買。

伊索和香港前途

伊索和香港前途，是當前社會關注的焦點。本文將探討伊索對香港前途的看法，並分析香港在未來的發展方向。

柏師李一譚紀念校 下午校慶典禮

柏師李一譚紀念校，將於今日(十五日)下午舉行校慶典禮。典禮將由校長主持，並有師生代表參加。歡迎家長及社會人士出席。

西營盤水街 九層高樓宇全幢吉售

適合學校或寫字樓用途 佔地5100呎 全部樓面面積約43,000呎 每呎僅售250元

洽購處：
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行2022室 電話：5-266911

加拿大溫哥華 ALPHA COLLEGE

1880 Renfrew Street, Vancouver British Columbia, Canada V6M 3H9

升學講座
顧問：MISS J. KLASSEN
內容：申請九月份加拿大升學及學生入境簽證。
日期：五月七日(星期六)
時間：下午二時至四時。
地點：九龍喜來登酒店四樓金燕廳。

伊士頓學院 (加拿大)

經已開始接受辦理83年九月升學本校11、12、13班之入學申請。因簽證需時，故將於六月中旬截止接受辦理。以便能有充分時間趕及獲取加拿大簽證。歷屆學生之優異作品亦同時在本署展出。

查詢：九龍尖沙咀星光行1505室。
電話：3-672967

SMES專業語文訓練

聖瑪利奧語文進修(夜間課程)

★初級實用英語課程
★中級實用英語課程
★英語會話及應用
★成人英語基礎班

地址：油麻地南京街8-20號(近佐敦站)
查詢：(888)658 (307)082
(下午六時後)開辦五月九日

加拿大溫哥華 柏師李一譚紀念校

下午校慶典禮

柏師李一譚紀念校，將於今日(十五日)下午舉行校慶典禮。典禮將由校長主持，並有師生代表參加。歡迎家長及社會人士出席。

YOUTH EDUCATION SERVICE LTD.

青年留學輔導中心

香港銅鑼灣禧街一號銅鑼灣商業大廈1002室 電話：5-764787 5-764795

升學研討會
主 題：升學、挫折、誘惑和出路
宗 旨：
一、討論中學生畢業後升學問題。
二、指點有為青年如何放眼世界，尋求出路，創造自己的前途。
三、談談「五、六年後的今天我在哪裡? 做什麼?」

地 點：溫沙公幹社會服務大廈
香港灣仔軒尼詩道15號二樓204-6室
時 間：五月七日(星期六)下午二時至四時
主講人：多倫多伊士頓學院校董會主席 周南甫先生
附加活動：展示伊士頓學院G11, G12, G13及多倫多大學學院大一教科書

加拿大溫哥華 ALPHA COLLEGE

1880 Renfrew Street, Vancouver British Columbia, Canada V6M 3H9

升學講座
顧問：MISS J. KLASSEN
內容：申請九月份加拿大升學及學生入境簽證。
日期：五月七日(星期六)
時間：下午二時至四時。
地點：九龍喜來登酒店四樓金燕廳。

伊士頓學院 (加拿大)

經已開始接受辦理83年九月升學本校11、12、13班之入學申請。因簽證需時，故將於六月中旬截止接受辦理。以便能有充分時間趕及獲取加拿大簽證。歷屆學生之優異作品亦同時在本署展出。

查詢：九龍尖沙咀星光行1505室。
電話：3-672967

SMES專業語文訓練

聖瑪利奧語文進修(夜間課程)

★初級實用英語課程
★中級實用英語課程
★英語會話及應用
★成人英語基礎班

地址：油麻地南京街8-20號(近佐敦站)
查詢：(888)658 (307)082
(下午六時後)開辦五月九日

加拿大溫哥華 柏師李一譚紀念校

下午校慶典禮

柏師李一譚紀念校，將於今日(十五日)下午舉行校慶典禮。典禮將由校長主持，並有師生代表參加。歡迎家長及社會人士出席。

娛樂圈

華文赴武林聖地拍真功夫紀錄片 功夫電影前景樂觀 赴康城設攤位賣片

【本報訊】華文公司最近製作了一部新式功夫紀錄片，結合了真功夫與特效，拍出了令人驚嘆的畫面。該片名為《真功夫》，由著名武術大師陳氏太極拳主理，內容豐富，動作精彩，是近年來罕見的佳作。該片將於近日在康城設攤位賣片，以推廣華文電影，並為籌款活動籌集資金。



紅線女一席談 要讓演員更多自由 劇團是藝術加工廠

紅線女在日前接受訪問時，談到了劇團的運作和演員的自由。她表示，劇團應該是一個藝術加工廠，讓演員在其中發揮他們的才華。她強調，演員需要更多的自由，以便他們能夠創造出更具吸引力的作品。她還談到了劇團的未來發展，並表示她將繼續為藝術事業努力。

一九八三年度香港小姐競選三十名入選決賽佳麗資料									
編號	姓名	年齡	身高	體重	學歷	職業	愛好	志向	備註
1	張秀蓮	20	5呎5吋	112磅	學生	中學畢業	音樂、繪畫	藝術家	參加過多次比賽
2	梁珍珍	24	5呎5吋	119磅	空中小姐	中學畢業	運動、閱讀	傑出空姐人選	
3	歐陽佩珊	21	5呎3吋	115磅	公務員	中學畢業	閱讀、旅遊	知名人士	
4	郭慧珊	22	5呎3吋	116磅	學生	中學畢業	閱讀、音樂	藝術家	
5	莊慧珊	22	5呎7吋	126磅	學生	中學畢業	閱讀、音樂	室內設計師	
6	林建儀	23	5呎4吋	123磅	經理	中學畢業	閱讀、旅遊	事業有成	
7	高綺雯	24	5呎6吋	131磅	秘書	中學畢業	閱讀、旅遊	傑出運動員	
8	楊嘉麗	19	5呎7吋	125磅	文員	中學畢業	閱讀、旅遊	成功人士	
9	陳寶兒	20	5呎4吋	113磅	文員	中學畢業	閱讀、旅遊	旅遊	
10	陳靜儀	21	5呎3吋	100磅	客戶代表	大學預科	閱讀、旅遊	商店專業	
11	鄭秀珍	23	5呎4吋	114磅	秘書	中學畢業	閱讀、旅遊	教育界	
12	羅美蘭	17	5呎6吋	125磅	學生	中學畢業	閱讀、旅遊	香港代表	
13	黎雪華	22	5呎4吋	113磅	秘書	中學畢業	閱讀、旅遊	廣告公司老闆	
14	孫慧珊	21	5呎7吋	120磅	秘書	中學畢業	閱讀、旅遊	海外旅遊	
15	鄧慧珊	21	5呎6吋	120磅	文員	中學畢業	閱讀、旅遊	戶外活動	
16	鍾子倫	22	5呎6吋	116磅	公務員	大學預科	閱讀、旅遊	社會服務	
17	郭綺玲	21	5呎3吋	126磅	市場顧問	大學預科	閱讀、旅遊	旅遊世界	
18	陳雅儀	24	5呎3吋	102磅	時裝設計師	中學畢業	閱讀、旅遊	成功的设计師	
19	林美英	21	5呎2吋	101磅	公務員	中學畢業	閱讀、旅遊	傑出空姐人選	
20	陳雅珍	19	5呎4吋	106磅	秘書	中學畢業	閱讀、旅遊	成功人士	
21	鄭寶珍	21	5呎6吋	125磅	學生	中學畢業	閱讀、旅遊	戶外活動	
22	王曼玲	20	5呎6吋	124磅	秘書	中學畢業	閱讀、旅遊	運動、閱讀	
23	金秀玲	21	5呎5吋	120磅	教師	大學預科	閱讀、旅遊	戶外活動	
24	歐陽佩珊	20	5呎7吋	120磅	公務員	中學畢業	閱讀、旅遊	戶外活動	
25	歐陽佩珊	20	5呎7吋	120磅	教師	中學畢業	閱讀、旅遊	運動、閱讀	
26	歐陽佩珊	22	5呎7吋	112磅	公務員	中學畢業	閱讀、旅遊	運動、閱讀	
27	王慧珊	21	5呎5吋	119磅	會計	大學預科	閱讀、旅遊	成功人士	
28	李月英	22	5呎6吋	113磅	空中小姐	中學畢業	閱讀、旅遊	運動、閱讀	
29	梁曼玉	19	5呎6吋	109磅	模特兒	中學畢業	閱讀、旅遊	運動、閱讀	
30	王瑞珊	18	5呎5吋	105磅	學生	大學預科	閱讀、旅遊	戶外活動	

湯蘭花債務已清 回台探望母與子

【本報訊】著名藝人湯蘭花，因債務糾紛而一度陷入困境。經過長期的協商和還款，她的債務目前已全部清償。湯蘭花表示，她將回台灣探望母親和兒子，並開始新的生活。她感謝社會各界的支持和幫助，並表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

中華武術精彩多姿 數十名家各演所長

【本報訊】一場精彩的中華武術表演近日在本地舉行。數十名家展示了各種武術流派，包括太極拳、少林拳、南拳等。表演者動作矯健，招式新穎，贏得了觀眾的熱烈掌聲。主辦單位表示，希望通過這樣的活動，推廣中華武術文化，增進觀眾對武術的瞭解。



正字戲穿「文武擺」演出 傳統程式一定要拿白扇

【本報訊】正字戲是一種具有深厚歷史背景的傳統劇種。在最近的演出中，演員們展示了精湛的演技和獨特的唱腔。其中，「文武擺」是一個重要的程式，演員必須手持白扇，以展現其優雅的姿態。觀眾對這場演出表示讚賞，並認為正字戲是中華文化的重要瑰寶。

好戲之人不寂寞 萬梓良電視搶手貨 無線亞視均會找他

【本報訊】著名演員萬梓良因其出色的演技和豐富的經驗，成為電視圈搶手貨。無線電視和亞洲電視均表示，他們將繼續邀請萬梓良參演新劇。萬梓良表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。他還談到了自己的演藝生涯，並表示他將繼續為藝術事業努力。

歐陽佩珊 因比演正派容易發揮 喜演反派

【本報訊】著名演員歐陽佩珊在最近的訪問中表示，她更喜歡扮演反派角色。她認為，反派角色更具挑戰性，也更容易發揮她的演技。她還談到了自己的演藝生涯，並表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。她還談到了自己的家庭生活，並表示她將繼續為藝術事業努力。



崔苔菁飛躍舞台 揣摩港人的口味

【本報訊】著名藝人崔苔菁近日在本地舉行了一場精彩的演出。她展示了精湛的演技和獨特的唱腔，贏得了觀眾的熱烈掌聲。崔苔菁表示，她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。她還談到了自己的演藝生涯，並表示她將繼續為藝術事業努力。

工人世界

建築地盤工友

注意操作安全

站在高處工作多少帶點危險性

主管提供經驗並灌輸安全知識

建築地盤工友，在建築地盤工作，站在高處工作，多少帶點危險性。主管提供經驗並灌輸安全知識，是保障工友安全的重要一環。

建築地盤工友，在建築地盤工作，站在高處工作，多少帶點危險性。主管提供經驗並灌輸安全知識，是保障工友安全的重要一環。

宗教團體主辦

勞工教育課程

為新滿崗工友而設

勞工教育課程，為新滿崗工友而設。課程內容包括：勞工權益、勞工安全、勞工福利等。課程由宗教團體主辦，旨在提高工友的文化素質和技術水平。

地工變工廠

工人不怕出身低

努力奮鬥有前途

地工變工廠，工人不怕出身低，努力奮鬥有前途。這是一個關於工人階級奮鬥的故事，展現了工人階級不屈不撓的精神。

週日參加慶祝母親節

飲水思源亦人情難免

週日參加慶祝母親節，飲水思源亦人情難免。這是一個關於母親節的文章，表達了對母親的感激之情。

灌輸工友

灌輸安全常識

灌輸工友，灌輸安全常識。這是一個關於安全常識的文章，旨在提高工友的安全意識。

家長管教

性反叛有子弟人工份部

腦筋透氣風氣不肅正糾望希

家長管教，性反叛有子弟人工份部。這是一個關於青少年叛逆的文章，探討了青少年叛逆的原因和影響。

你想找尋

工作嗎？

你想找尋工作嗎？這是一個關於尋找工作機會的文章，提供了一些尋找工作機會的方法和建議。

勞工處介紹職業

勞務處介紹職業

勞務處介紹職業，勞務處介紹職業。這是一個關於職業介紹的文章，提供了一些職業介紹的方法和建議。

石油氣工

石油氣工

石油氣工，石油氣工。這是一個關於石油氣工的文章，探討了石油氣工的工作和特點。

灌輸工友

灌輸安全常識

灌輸工友，灌輸安全常識。這是一個關於安全常識的文章，旨在提高工友的安全意識。

灌輸工友

灌輸安全常識

灌輸工友，灌輸安全常識。這是一個關於安全常識的文章，旨在提高工友的安全意識。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

港九影院

聯合廣告

港九影院，聯合廣告。這是一個關於港九影院廣告的文章，提供了一些廣告的信息。

日本觀光

超值豪華團

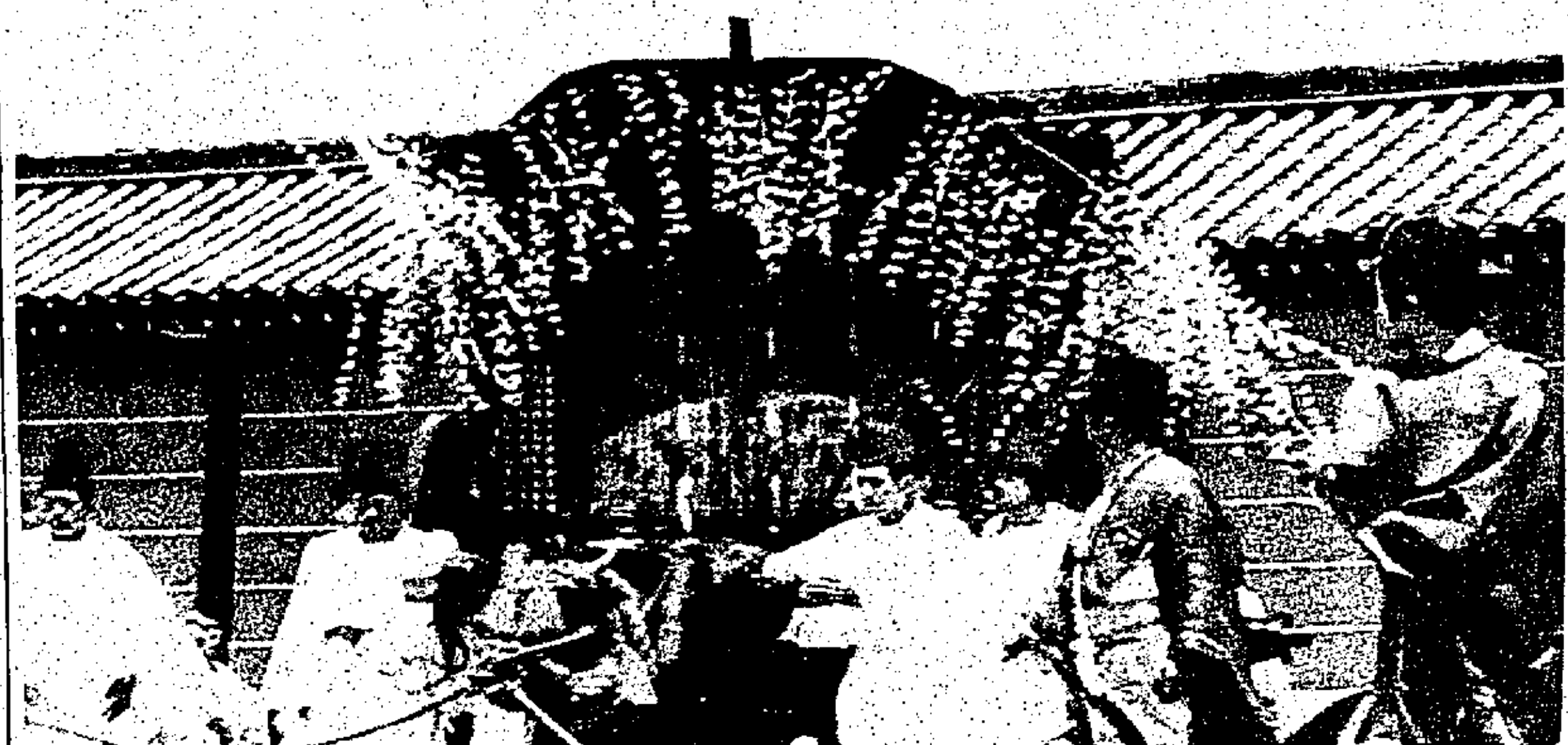
日本觀光

超值豪華團

日本觀光

九州觀光

8天\$3490 逢星期四出發



九本州觀光

8天\$3790 逢星期四出發

本州觀光

8天\$3290 逢星期六出發

日本東京・大阪・
鹿兒島・指宿市訂房
服務。

首創澳門總統酒店
訂房服務。

請向港九各大旅行社
報名或熱綫電話

5-8911954 查詢

日本觀光旅遊
NIPPON KANKO TOURS



ANA

鹿兒島酒類

中華航空公司

KEIO PLAZA
HOTEL SAPPORO

豐利 5-215191

日本迪士尼樂園

六天\$2390

逢星期日出發
天天節目

代辦各地廉價機票、酒店訂房
及各地簽證等服務

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

佳寧旅業 與你共渡
假日逍遙

佳寧港九旅行團 精選行程 超值享受

(1) 新界觀光團 \$48

(2) 新界十四鄉 野營團 \$27 燒烤團 \$33

(3) 嘉道理農場觀光團(包括登山車) \$50

(4) 港島遊覽團(包括海上夜總會晚餐) \$78

★乘坐佳寧冷氣旅遊巴士 ★經驗豐富導遊陪同
★歡迎獨立組團,日期地點任擇

報名查詢: 粵語 5-831365 熱綫電話: 5-831365
粵語 5-831365 粵語 5-831365
中環皇后大道中111號佳寧中心22樓
中環皇后大道中111號佳寧中心22樓
中環皇后大道中111號佳寧中心22樓

代訂世界各地機票及酒店 專線電話: 5-298133

司諾 3-677450
3-678734
3-696729
機票部專線 3-7216171

代辦世界各地廉價機票、酒店訂房
及各地簽證等服務

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

康年 旅行團有限公司
5-257148
3-910348-0

台灣 阿里山九天\$2190
花蓮七天\$1890
台證信譽超卓\$150

韓國四天 曼谷 曼谷 曼谷

單人房\$2450 六天\$1950 七天\$2750

特設蜜月及 七天清酒 七天清酒

家庭豪華團 九龍公司 九龍公司

九龍公司 九龍公司

九龍公司 九龍公司

九龍公司 九龍公司

新達旅行社 5-447301
5-447821

台北四天豪華遊
直接主辦,專人領隊,全權收帳: \$1350
逢星期二、五出發

端午節 8天阿里山環島豪華團

直接主辦,專人領隊,全權收帳: \$1950

日本一和路狄士尼六天豪華團

直接主辦,專人領隊,全權收帳: \$2600

逢星期日出發

代辦台灣、印尼、東南亞簽證及機票

中環李寶椿大廈 830 室

中大旅遊 H-431331-3

中山溫泉、石岐、石岐山
兩天\$418 天天出發

澳門珠海賓館
兩/三天\$498/\$668

北京蘆溝橋
八天\$1680 逢星期日出發

惠州、湯泉
兩天\$320 逢星期六出發

直達巴往返
逢星期六出發

代訂國內及各地機票、機票、簽證
香港中環皇后大道中185-195號李寶椿大廈103室

寶通 3-910377
3-969861

台灣渡假團 四天\$1350 天天出發

台灣豪華團 八天\$2080 逢週一、六出發

曼谷芭堤雅 七天\$1950 逢二、六出發

韓國豪華團 四天\$2450 逢週六、日出發

台灣急證180簽證100 美加廉價機票

台北機票十酒店十接送 \$950 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

綠洲遊覽公司 5-227063 5-268020

專辦代理星、馬、泰、印尼
特快簽證 平價機票

星馬泰十天 \$3659

星馬(檳城)七天 \$2759

印尼六天 \$2799

日本八天 \$3250

韓國四天 \$2450

台灣四天 \$1480

菲律賓七天 \$1860

香港德輔道中48-52號裕昌大廈5樓505室

九州七天 \$3090

請向港九各大旅行社
或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

九州 日本 澳門
專線 機票+ 總統
\$3390 \$1900 \$230

請向港九各大旅行社
或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

或熱綫電話 H-200825 查詢

百福 旅遊有限公司
5-259241/10
3-670091/3

巴里島六天 \$4250

逢星期六出發
住四星大酒店
可安排停留加達

香港德輔道中45號永隆銀行大廈13字樓
九龍彌敦道美蘭酒店商場G114

環通 3-765017 專線
3-765035
3-76685
3-7613493

泰國曼谷芭堤雅七天 \$1988

台灣台北假期四天 \$1388

韓國京城華克山莊 \$2488

日本六天迪士尼樂園 \$2600

泰國曼谷七天 \$3188

菲律賓六天 \$1788

特快台證 \$180 十天 泰國 \$80 四天

新航假期七天 \$3788

新航假期十天 \$6688

新航假期九天 \$6988

各本國簽證,凡持本國護照,一律減價 \$100, 減至 \$100

銅鑼灣海山街45號人人商店4樓樓(吉利商場隔鄰)

達明 3-7215277 (6線)

澳洲 夏威夷
\$7050 起 \$3790 起

九龍尖沙咀彌敦道75號南洋中心第2座604室

德祥旅行社有限公司
具十九年歷史 責任信譽卓著

大嶼山 中山溫泉
望東灣渡假村 日日遊

私家沙灘,套房別墅
風帆獨木舟,水上活動
包三餐,免費接送

\$170 辦理國內外簽證,代訂世界各地酒店及機票

海外業務部: 3-664203-6

九龍尖沙咀金巴利道廿五號長利商業大廈3字樓

卓進 旅行社有限公司
3-7211366

韓國 四天 HK\$2450
五天 HK\$2650

*全單單人房*回程可停台北*

曼谷機票+酒店 日本
天天出發

台灣 代辦簽證 韓國

九龍金馬倫道34-36號福僑大廈3樓B

百佳 旅遊有限公司
5-752633-4
5-750055-2

總代理下列英加學府之招生
ANGLO-WORLD COLLEGE
EDUCATION LTD. Toronto
OXFORD COLLEGE
CAMBRIDGE COLLEGE
BOURNEMOUTH COLLEGE
ENGLAND (F.II-V) (F.V-VI)

由海外註冊主任親臨接見學生(3-5p.m.)
在最佳英文環境求學,直升大學,事半功倍,
求學加旅遊收增加知識與廣見聞之效

代理各大航空公司機票(東南亞、美加、歐)

香港軒尼詩道458-468號全聯商業中心1903室

通達利 旅行社
H-431012 H-435871

桂林 航空五天團 \$1388

北京團費九千元 \$1780

韶關、丹霞山、南華寺四天團 \$530

韶關、丹霞山、從化五天團 \$680

星湖、鼎湖、廣州四天團 \$510

從化、廣州三天團 \$400

廈門、泉州六天團 \$1060

香港德輔道中130號大生銀行大廈403室

安全 3-222822
5-222851
5-222300

東京迪士尼樂園
\$2620 天天出發

(連機場稅及入場套票)

公幹、探親、旅遊(四天、六天任選)

各地平價機票及東南亞旅行團

請向各大旅行社或
菲律賓航空公司查詢

菲航假期
黎格實比、馬容火山
豪華七天團 \$2299

★乘搭菲航雙程內陸噴射客機
★參觀全世界最完美之錐形活火山
★全權住宿五星級豪華大酒店
★全港獨有新新行程
逢星期日出發

請與各大旅行社報名查詢

永達 3-679161至0
3-660249至0

清邁曼谷豪華遊 韓國四、五天遊
天天出發 天天出發

代辦各國簽證・特價機票

星馬豪華團 菲航七天

天天出發 天天出發

尖沙咀彌敦道92號8樓B2
頂好酒家樓上

康泰 5-240061
5-444644
3-676111
3-322301

日本本州 全台灣 泰國曼谷
八天\$3290 華航雙程內陸機 泰航直航清邁

乘搭國泰 五天\$1590 七天\$1990

直航大阪 七天\$1890 八天\$2400

東京返港 九天\$2190 布吉\$2690

天天出發 乘搭最高級飛機

總社: 中環大馬路中環31號海山街大廈11字全層

分社: 中環德輔道中141號國隆大廈1601室

尖沙咀彌敦道923號國隆大廈11字

旺角彌敦道636號銀行中心12樓

中外 旅行社 3-699327

蘇聯・北歐
6月15日 午夜太陽

九龍尖沙咀彌敦道東英大廈207室

威趣旅遊 5-216625

澳洲 加拿大 新美洲
七天黃金海岸 九天洛磯山脈 九天西岸觀光團

精華遊 \$7595 精華遊 \$9895 精華遊 \$5789

十一天黃金海岸 美加十四天 九天西岸觀光團

精華遊 \$9295 精華遊 \$11889 精華遊 \$7589

中環大馬路中31號陸海通大廈701室

歐美 3-818251 (四線)
(大大百貨對面)
旺角彌敦道745號金都中心7樓E

台北 650 馬尼拉 680 紐約 2660
曼谷 950 韓國 1990 倫敦 2020

日本 1070 馬尼拉 1400 德國 1880

漢城 1300 夏威夷 1650 巴黎 1800

大阪 1250 三藩市 1880 羅馬 1880

印尼 1880 洛杉磯 1800 荷蘭 1880

檳城 1500 溫哥華 1820 雪梨 2500

特快台證 \$150 各地特快簽證・平價機票

金門 3-319151 即運輸署樓上
旺角登打士街56號柏裕西座4樓2010室

平價機票市場
星馬 \$1450 馬尼拉 \$1150 紐約 \$2700

泰國 \$1000 曼谷 \$2050 倫敦 \$2050

東京 \$1090 星馬 \$1750 德國 \$1880

漢城 \$1300 西貢 \$1600 巴黎 \$1880

大阪 \$1250 溫哥華 \$1950 羅馬 \$1880

台北 \$1950 溫哥華 \$2150 荷蘭 \$1880

台北 \$670 多倫多 \$2950 澳洲 \$2400

特快台證十次全案 \$160 星馬泰簽證 \$80

長城中國旅遊服務社
電話: 3-930256 3-915327

北京六天直航團 \$3690 逢星期二出發

北京七天航空團 \$2890 逢星期二出發

北京、南京、上海、杭州
10天\$4390(逢星期二) 11天\$3690(逢星期一)

海南環島七天 \$1790 逢星期一出發

南京無錫蘇州上海杭州八天 \$3390

5月7、21日 6月11、25日
旺角亞皆老街16號旺角商業大廈2103室

華僑文化

寫於岑榮光

國畫義展前

黃惠貞

中國美術的精華，莫過於國畫。在過去，國畫是文人雅士的專利，是士大夫階級的藝術。但近年來，國畫已走入民間，走入大眾的視野。在「國畫義展」之前，我們先來談談國畫的歷史與現狀。

國畫的歷史，可以追溯到新石器時代的彩陶畫。在商周時期，國畫已有了長足的進步。在漢代，國畫已有了自己的理論與技法。在唐宋時期，國畫已達到了鼎盛。在明清時期，國畫已有了自己的風格與特色。

在現代，國畫已有了長足的進步。在「國畫義展」之前，我們先來談談國畫的歷史與現狀。



四屆就職會員聯歡 慶雲古洞進行籌募

在大澳建設安老院

【本報訊】雲古洞籌募委員會，為慶祝第四屆就職會員聯歡，並籌募建設安老院經費，特於本月廿三日（星期日）下午二時，在該會會址舉行聯歡會。當晚出席者有：主席、副主席、秘書長、司理、幹事、會員、家屬、賓客等。會中並有文藝表演，氣氛熱烈。

雲古洞籌募委員會，為慶祝第四屆就職會員聯歡，並籌募建設安老院經費，特於本月廿三日（星期日）下午二時，在該會會址舉行聯歡會。當晚出席者有：主席、副主席、秘書長、司理、幹事、會員、家屬、賓客等。會中並有文藝表演，氣氛熱烈。

雲古洞籌募委員會，為慶祝第四屆就職會員聯歡，並籌募建設安老院經費，特於本月廿三日（星期日）下午二時，在該會會址舉行聯歡會。當晚出席者有：主席、副主席、秘書長、司理、幹事、會員、家屬、賓客等。會中並有文藝表演，氣氛熱烈。

雲古洞籌募委員會，為慶祝第四屆就職會員聯歡，並籌募建設安老院經費，特於本月廿三日（星期日）下午二時，在該會會址舉行聯歡會。當晚出席者有：主席、副主席、秘書長、司理、幹事、會員、家屬、賓客等。會中並有文藝表演，氣氛熱烈。

集古齋今介紹 珍藏名貴印石

本報記者 採訪

集古齋主人，自名其齋曰集古齋，其意蓋在集古之珍，以資今之用。集古齋主人，自名其齋曰集古齋，其意蓋在集古之珍，以資今之用。集古齋主人，自名其齋曰集古齋，其意蓋在集古之珍，以資今之用。

集古齋主人，自名其齋曰集古齋，其意蓋在集古之珍，以資今之用。集古齋主人，自名其齋曰集古齋，其意蓋在集古之珍，以資今之用。集古齋主人，自名其齋曰集古齋，其意蓋在集古之珍，以資今之用。



陳福善的世界 週五明珠台播出

【本報訊】陳福善先生，為慶祝其作品在明珠台播出，特於本月廿三日（星期日）下午二時，在該台舉行聯歡會。當晚出席者有：主席、副主席、秘書長、司理、幹事、會員、家屬、賓客等。會中並有文藝表演，氣氛熱烈。

陳福善先生，為慶祝其作品在明珠台播出，特於本月廿三日（星期日）下午二時，在該台舉行聯歡會。當晚出席者有：主席、副主席、秘書長、司理、幹事、會員、家屬、賓客等。會中並有文藝表演，氣氛熱烈。

陳福善先生，為慶祝其作品在明珠台播出，特於本月廿三日（星期日）下午二時，在該台舉行聯歡會。當晚出席者有：主席、副主席、秘書長、司理、幹事、會員、家屬、賓客等。會中並有文藝表演，氣氛熱烈。

陳福善先生，為慶祝其作品在明珠台播出，特於本月廿三日（星期日）下午二時，在該台舉行聯歡會。當晚出席者有：主席、副主席、秘書長、司理、幹事、會員、家屬、賓客等。會中並有文藝表演，氣氛熱烈。

陳福善先生，為慶祝其作品在明珠台播出，特於本月廿三日（星期日）下午二時，在該台舉行聯歡會。當晚出席者有：主席、副主席、秘書長、司理、幹事、會員、家屬、賓客等。會中並有文藝表演，氣氛熱烈。

清閒集 自由

王世昭

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

因自由

王世昭

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

自由，是每個人都想要的。但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。自由是每個人都想要的，但自由是什麼？自由是沒有束縛，自由是沒有壓力，自由是沒有煩惱。

女士恩物話香水

王世昭

香水，是每個女人都想要的。但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。香水是每個女人都想要的，但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。

香水，是每個女人都想要的。但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。香水是每個女人都想要的，但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。

香水，是每個女人都想要的。但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。香水是每個女人都想要的，但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。

香水，是每個女人都想要的。但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。香水是每個女人都想要的，但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。

香水，是每個女人都想要的。但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。香水是每個女人都想要的，但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。

香水，是每個女人都想要的。但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。香水是每個女人都想要的，但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。

香水，是每個女人都想要的。但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。香水是每個女人都想要的，但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。

香水，是每個女人都想要的。但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。香水是每個女人都想要的，但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。

香水，是每個女人都想要的。但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。香水是每個女人都想要的，但香水是什麼？香水是沒有束縛，香水是沒有壓力，香水是沒有煩惱。

踏上容光煥發的旅程

王世昭

踏上旅程之後，一切的衣、食、儀容往往要親力親為，頗費思量。三洋旅行四寶，旅途中的知己良伴，使你容光煥發，享受一個優悠的旅程。

踏上旅程之後，一切的衣、食、儀容往往要親力親為，頗費思量。三洋旅行四寶，旅途中的知己良伴，使你容光煥發，享受一個優悠的旅程。

踏上旅程之後，一切的衣、食、儀容往往要親力親為，頗費思量。三洋旅行四寶，旅途中的知己良伴，使你容光煥發，享受一個優悠的旅程。

踏上旅程之後，一切的衣、食、儀容往往要親力親為，頗費思量。三洋旅行四寶，旅途中的知己良伴，使你容光煥發，享受一個優悠的旅程。

踏上旅程之後，一切的衣、食、儀容往往要親力親為，頗費思量。三洋旅行四寶，旅途中的知己良伴，使你容光煥發，享受一個優悠的旅程。

踏上旅程之後，一切的衣、食、儀容往往要親力親為，頗費思量。三洋旅行四寶，旅途中的知己良伴，使你容光煥發，享受一個優悠的旅程。

踏上旅程之後，一切的衣、食、儀容往往要親力親為，頗費思量。三洋旅行四寶，旅途中的知己良伴，使你容光煥發，享受一個優悠的旅程。

踏上旅程之後，一切的衣、食、儀容往往要親力親為，頗費思量。三洋旅行四寶，旅途中的知己良伴，使你容光煥發，享受一個優悠的旅程。

踏上旅程之後，一切的衣、食、儀容往往要親力親為，頗費思量。三洋旅行四寶，旅途中的知己良伴，使你容光煥發，享受一個優悠的旅程。

分類

本報分類廣告，歡迎
 一、大字四個，小字半
 每天收費十二元，刊
 多出字數按一個位
 折不扣，上期繳費

大字四個

小字廿四個

廣告

迎各界來稿惠登，每段
刊四個一定爲一個位，
刊字如超過一個位，即
遞增計算，長期照計，不
限，每日下午五時半截稿

每天十二元

元三奇門遁甲月
日時盤出門談風水六親
六合彩賽馬貼土月費三
百元3月速成星期六
3時30分陳志泉
開課講授
餘額
二名富仕 ③326022
而相陽宅風水8時開課

辦樂理
1065

免費試讀

國畫
個別教授山水花鳥蟲魚
實錄並重九龍何文田楊
徑道33號七樓C
電話7121802
雅峰畫苑
設館

香港法文專科商業管理學校
沙咀加連威老道12號二樓 電話67933
日 法 國 英 西
文 文 語 文 文
綏多，師資好，成績卓

[illegible]

美國大學 畢業
補習英語會話文法發音
拼寫每時\$25
851-6635 葉小姐

意 替生 添啟
戒上學 後

機票

天\$1980
天\$3388

THE HONGKONG & WHARF REFRIG. CO. LTD.
香港冷藏有限公司

天 \$2450
 天 \$1760
 天 \$5989

001室
 地下

信譽的標誌

香港

8-11-4
 可
 宿單人房
 北包早餐
 團團獨立
 韓台
 天\$3880

天天 \$3090
天天出發
752室

71810室
9室
15494

遊協會

正
50
同價
酒店
包接送

廣告

本會設有
會員信譽
或貨不對
電話：五

250

290

票發
出

中央賠償基金，
可靠，如有不滿
辦，歡迎投訴。
四 五 二 三 七 〇

100

